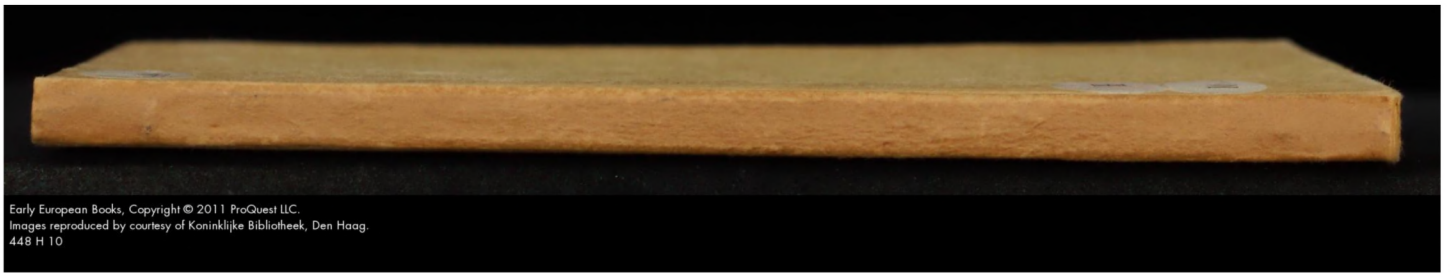


448

H

10



Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
448 H 10



Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
448 H 10



Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
448 H 10



Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
448 H 10

KW 448 H 10

CLEOMEDES

E N

SOPHONISBA,

BLYEINDEND TREURSPEL.



Te AMSTELDAM,

By de Erfg: van J: LESCALJE, op de Middeldam,
op de hock van de Vischmarkt, 1699.

Met Privilegie.



Copie van de Privilegie.

DE Staten van Holland ende Westvriessland doen te weten, alsoo ons vertoont is by de Regenten van het Burger Weeshuys ende Oude Mannenhuis der Stad Amsterdam, en, in die qualiteyt, te samen eygenaers, mitsgaders Regenten van den Schouburg aldaer, dat sy, Supplianten, sedert eenige Jaren hebbende gejonisseert van onsen O&troye of Privilegie van dato den 19. September 1681. waer by wy aen de Regenten van den selven Schouburg, in die tyt, hadden gel even te consenteren, accorderen ende o&troieren, dat sy, gedurende den tyt van vyftien eerst achter een volgende Jaren, de Wercken, die doenmaels ten dienste van het Tooneel reets gedrukt waren, ende, van tyt tot tyt, nog vorder in het licht gebracht, ende ten Toonele gevoert soude werden, alleen soude mogen drucken, uytegeven en verkopen, nu ondervonden, dat de Jaren, by het voorgemelde onse O&troy of Privilegie genaemt, op den 19. September 1699. souden komen te expireren; ende dewyl de Supplianten ten meesten dienste van de Schouburg, waer van henne respectieve Godshuysen onder andere me le meesten werden gesubcenteert, de voorgemelde Wercken, soo van Treurspellen, Blyspellen als Kluchten, als anders, die reets gedrukt en ten Toonele gevoert waeren, of in het toekomende gedrukt, en ten Toonele gevoert souden mogen werden, geerne alleen, gelyk voorheenen, souden blyven drucken, doen drucken, uytegeven en verkopen, ten eynde de selve Wercken, door het nadrukken van anderen, haer luyfster, soo in tael, als spelkonst, niet mogten komen te verliezen, dog dat sulcx aen haer, na de expiratie van het bovengemelde ons O&troy, en sulcx na den 19. September 1699. niet gepermiteert soude wesen, soo vonden de Supplianten hun genootsackt sig te keeren tot ons, onderdanig verzoekende, dat wy aen de Supplianten, in hare bovengemelde qualiteyt, geliefden te verleenen prolongatie van het voorsz. O&troy of Privilegie, omme alsoo de voorsz. Wercken, soo van Treurspellen, Blyspellen, Kluchten, als andere, reets gemaect en ten Toonele gevoert, en als nog in het licht te brengen, den tyt van vyftien eerst achter een volgende Jaren, alleen te mogen drucken en verkopen, of doen drucken en verkopen, met verbod aen allen andere op seeckere hoge penen, by U Ed. Groot Mog. daer toe te stellen, en voorts in communi forma; so is 't dat wy de saecke, ende 't verzoek voorsz. overgemerkt hebbende, ende genegen wesende, ter bede van de Supplianten, uyt onse rechte wetenschap, Souveraine magt en autoriteyt, deselve Supplianten geconsenteert, geaccordeert ende geo&troyeert hebben, consenteren, accorderen ende o&troieren, mits desen, dat sy, by continuatie, de voorsz. Wercken, soo van Treurspellen, Blyspellen, Klughten als andere, reets gemaect en ten Toonele gevoert, en als nog in het licht te brengen, den tyt van vyftien eerst achter een volgende Jaren, alleen binnnen onsen landen, sullen mogen drucken, doen drucken, uytegeven en verkopen, verbiedende daerom allen en

een ygelyk, de voorſz. Wercken, in 't geheel ofte ten deele, naer te drucken, ofte, elders naergedrukt, binnen den ſelven onſen lande te brengen, uyt te geven ofte vekopen, op de verbeurte van alle de naergedruckte, ingebrachte, ofte verkogte exemplaren, ende een boete van drie hondert guldens, daer en boven, te verbeuren, te appliceren een darde part voor den Officier, die de calangie doen ſal, een darde part voor den Armen der Plaetſen daer 't casus voorvallen ſal, en het reſterende darde part voor de Supplianten, alles in dien verſtande, dat wy de Supplianten met deſen onſen Oſtroje alleen willende gratificeren tot verhoedinge van hare ſchade door het naedrukken van de voorſz. Wercken, daer door in genigen deele verſtaen den inhoud van dien te authoriſeren, ofte te advoueren, ende, veel min het ſelve onder onſe protectie en de beſcherminge eenigh meerder credit, aenſien, of reputatie te geven, nemaer de Supplianten in cas daer inne iets onbehoorlyks ſoude influeren, alle het ſelve tot haren laſte ſullen gehouden weſen te verantwoorden, tot dien eynde wel expreſſelyk begeerende, dat by aldien ſy deſe onſe Oſtroje voor de voorſz. Wercken ſullen willen ſtellen, daer van geen geabbrevieerde ofte gecontraheerde mentie ſullen mogen maken, nemaer gehouden ſullen weſen het ſelve Oſtroj in 't geheel, en ſonder eenige Omiffie, daer voor te drucken, ofte te doen drucken, ende dat ſy gehouden ſullen ſyn een exemplaar van alle de voorſz. Wercken, gebonden en wel geconditioneert, te brengen in de Bibliothecq van onſe Univerſiteyt tot Leyden, ende daer van behoorlyk te doen blyken, alles op pene van het effect van dien te verlieſen, ende ten eynde de Supplianten deſen onſen Oſtroje ende conſente mogen genieten als naer behooren, laſten wy allen ende een ygelyk, die 't aengaen mag, dat ſy de Supplianten van den inhoud van deſen doen laſten ende gedogen, ruſtelyk, vredelyk ende volkomtelyk genieten ende gebruycken, ceſſerende alle beler ter contrarie gedaen. Gedaen in den Hage, onder onſen grote Zegele, hier onder aen doen hangen op den een en twintigſte May in 't Jaer onſes Heer en Zaligmakers, een duyſent ſes hondert negen en negentigh.

A. HEINSIUS.

Ter ordonnantie van de Staten

SIMON van BEAUMONT.

De Regenten van het Wees- en Oude Mannenhuis hebben, in haar voorſz. qualiteit, het recht van deze Privilegie, voor CLEOMEDES en SOPHONISBA, *Blyeindend Treurspel*, vergund aan de Erfgenaamen van *J. Lescailje*.

In Amſterdam, den 8. Deſember, 1699.

A A N

A A N
D E N H E E R E
I S A A K D E P I N T O .

K L I N K D I G T .

D It Treurblyeindend Spel werd aan U opgedraagen,
Myn Heer, door dien gy van de Konst een Minnaar
zyt.

Dus oeff'nen wy ons zelf by ledigheid van tyd.

Het inzicht, 't geen ons heeft zo groot een werk doen
waagen,

Is slechts, om mede een styl te leenen tot het schraagen
Van die Gebouwen, daar 't Tooneelgordyn zich wyt
Om opend; en of schoon onze Yver wierd benyd,

Belacht, belastert, 't zal ons daarom niet vertsaagen;

Indien 't de Geldkas van den Weez' en de Oudenman

Tot voordeel strekken moog, en U behaagen kan,

Zo hebben wy hier in, na wensch, ons wit beschoten.

Aanvaard dit Spel dan, Heer, met zo genegen hert,

Als uw Konstlievenheid dit opgedraagen werd,

Van hen, die de cernaam van uw Dienaars graagge-
nooten.

Onder de Zinspreuk

DOOR YVER BLOEID DE KONST.

A 3

AAN

A A N D E N
D I C H T K U N D I G E
L E E Z E R.

Zie hier ons Blyeindend Treurspel ,
van CLEOMEDES EN SOPHONISBA , getrokken uit de Roman , genaamt de Afrikaanfche Sophonisba , by de Liefhebbers genoegzaam bekend : En terwyl de wydloopendheid der zelve ons overvloedige ſtof gaf tot dit ons Blyeindend Treurspel , zo hebben wy dat geene welke ons het voornaamſte en het gevoegelykſte daar in dacht , zo kort als 't moogelyk is , verhandeld. En , om het oog , zo wel als 't oor te voldoen , verſcheidene uitkomſten in yder Bedryf gebragt , en de drie eerſte op bezondere Toonelen doen vertoonen : doch door dien onze inzicht niet anders is , als ons zelve , by leedige tyd , in deze Konſt te oefſenen , en zo 't mogelyk is , eenige voordeel aan het Weezen Oudemannenhuis te doen ; willen wy hoopen , dat het den Dichtkundige Leezer ,
en

en Aanschouwer , niet mishaagen zal , en zy
de mislagen , die daar mogten ingesloopen
zyn , met een gunstig oog over 't hoofd
zullen zien ; alzo wy ons aan hun oordeel ,
als Leerlingen , gaerne onderwerpen : dit
doende , zullen wy aangemoedigd worden ,
om , met 'er tyd , iets anders op ons Too-
neel te brengen. Vaar wel.

VERTOONERS.

AMATHONTUS, Onder Koning van Cyprus.

CLEOMEDES, Zoon van Cleomedes, Koning van
Getuelien, doch onbekend, Beminde van Sophonisba,
Gevangene van Polidoor.

SOPHONISBA, Dochter van Syphax en Sophonisba,
doch onbekend, Minnaares van Cleomedes, Gevan-
gene van Polidoor.

PERIMEDA, Moeder van Florimant, Polidoor, en
Dosicléa.

FLORIMANT, } Verliefd op Sophonisba.
POLIDOOR, }

DOSICLEA, Verliefd op Cleomedes.

ACIDALIA, Voorheen Verloofde van Florimant, nu,
onder de naam van Dorindel, Dienaar van Polidoor.

CLITOPHON, Voedsterheer van Cleomedes en So-
phonisba, zich uitgeevende voor Wichchelaar van
Samotes.

AMPHIDOXUS, Afgezant van Getuelien.

PELION, Vertrouwde van Amathontus.

ANTILEON, Hoofdman der Lyfwacht van Ama-
thontus.

ZWYGEND E.

Gevolg van Amathontus.

Gevolg van Amphidoxus.

Huisgenooten van Periméda.

Het Tooneel is in Salamina, in het Huis van Perimeda,
en 't Paleis van Amathontus.

CLEO-

CLEOMEDES

· E N

SOPHONISBA.

EERSTE BEDRYF.

EERSTE TOONEEL.

ACIDALIA, *onder de naam van Dorindel.* SOPHONISBA.

ACIDALIA.



S't mogelyk! Mevrouw, vind gy noch stof tot klaagen?

Daar Florimant zyn min, ja trouw u op komt draagen?

Gy, als gevang'ne, met uw Broeder, hier gebragt,

Door Polidoor, ziet reeds uw beider lot verzacht,
Moogt, onbespied, elkaâr, wanneer 't u lust, gaan spreken.

Ik, die, als dienaar, nooit ben in myn pligt bezweken,
U, als vertrouwde, van myn meester Polidoor
Bent toegevoegd, zal u, het geen ik momp'len hoor,
En dat ontwyfelyk u tot groote vreugd zal strekken;
Ja mind'ring van uw ramp, gantsch onbeschroomd,
ondekken.

Weet dan, dat Florimant, die na uw huw'lyk tracht,
Heeft op zyn Zusters hart gekreegen zo veel magt,
Dat hy haar tot de trouw uw's Broeders kon beweegeen.
En Perimeda schynt uw beide meê geneegen.

SOPHONISBA.

Ach! Dorindel!

ACIDALIA.

Mishaagd u zyn besluit, Mevrouw?

A s

Daar

10 CLEOMEDES

Daar Cleomedes werd, door Dosicleaas trouw....

SOPHONISBA.

Hy doe zyn best, om my en Cleomedes zinnen,
Door list, of door geweld te dwingen tot het minnen.
Wy beide kiezen eer zyn haat op ons te laân,
Als Dosicleaas, of zyn liefde toe te staan.

ACIDALIA.

Hoe zyt ge uw eigen heil dus tegen? laat toch vaaren...?

SOPHONISBA.

Wat moogt gy my, door uw aanraaden, 't hart bezwaaren!

ACIDALIA.

Een ander, in uw staat, zyn echt niet weig'ren zou.

SOPHONISBA.

Dat hy zyn huw'lykseed aan Doristea hou;
Of zoek, gelyk gy my hebt meenigmaal doen hooren,
Acidalia, die hy had tot bruid verkooren,
Die, door zyn wulpsheid, wierd in stervens nood gebragt,
Maar die noch leefd, schoon zy by elk werd dood geacht.

ACIDALIA.

't Is waar zy leefd, Mevrouw, en 'k heb u, in 't vertrouwen,

Haar ongeval ondekt, en hoe zy wierd behouwen;
Dat zy (wyl Florimant haar achtende voor dood,
Die by zich zelf, na twee jaar tyds, in 't eind besloot,
Met Doristea in het huwelyk te treden,
Die hy nu ook vergeet door uw bevalligheden)
Hierom by Polidoor, in mannelyk gewaad,
Zich zelf in dienst begaf, op hoop van in die staat
Te vinden midd'len, om haar eens bekend te maaken:
Maar, als de spyt haar port, doet schaamte 't werk weêr
staaken.

SOPHONISBA.

Hoe kund gy, Dorindel, wyl my dit kenbaar is,
My dan noch aanraân tot een echtverbintenis
Met zulk een trouwloos mensch? is 't moog'lyk? groote
goden!

Neen,

EN SOPHONISBA. II

Neen, Sophonisba zal veel eer zich zelve dooden,
En sterven onbekend, of leeven als slaavin,
Als leenen 't oor aan zyn verfoejelyke min.
Gy kund myn ramp, en die van Cleomedes, enden,
Zogy ons, door uw gonst, vergif, of staal wilt zenden.

ACIDALIA.

Is u dit ernst?

SOPHONISBA.

Gewis: maar, Dorindel, myn Vriend,
Zegme op wat naam dat hier Acidalia diend,
t Is u bewuft.

ACIDALIA.

Helaas!

SOPHONISBA.

Ai! spreek maar zonder vreezen,
Zo trouw als gy my zyt, zal ik aan u ook weezen;
Ondek het my, 't zal ons licht helpen uit verdriet;
'k Bid, om de wil der goën, verberg het langer niet.
De goden moeten u daar voor met gonst bestraalen.

ACIDALIA.

Wel aan, Mevrouw, 'k zal 't, op uw bede, aan u verhaalen.
Doch bid, Mevrouw, voldoe ook myn nieuwsgierigheid,
En meld my eerst door welk een toeval, en beleid,
Dat Polidoor u, en uw Broeder kreeg gevangen.
'k Zal u, op uw verzoek, vernoeging doen erlangen.

SOPHONISBA.

Moet ik me erinneren op nieuws die zwaarigheên!
Welaan: 'k zal u in 't breed 't voornaamst hier van ontleên.
Weet dan, dat Clitophon, een man van hoge jaaren,
Die ons heeft opgevoed, van voorneem was te vaaren,
Met ons, zyn kinderen, naar de Afrikaansche kust,
Wyl hem onze Ouders maar alleenig zyn bewuft.
In zee bevochten ons vyf Rodiaansche scheepen,
Die ons verwonnen, en als hunne buit meêsleepen,
En deên in 't grootste schip der Roovers overgaan.
Maar 's nachts begon een storm en onweêr op te staan,
Die op het eiland van Carpaath de vloot deê stranden;
Daar

Daar wy, naar groot gevaar, met vyftien Roovers landen,
 Door hulp van hunne boot, terwyl de reft vergong,
 En alles door de brand, en barning stukken sprong.
 Wy traaden landwaard in, daar wy veel harders zaagen,
 Die wy, gantsch nat en koud, om hunne byftand vraagen;
 Daar nevens om een Lam, om dankbaarlyk den goôn
 Op te off'ren, 't geen ons wierd goedgonftig aangeboôn;
 Zy wyzen ons een rots, daar zy een Autaar ftichten;
 Terwyl dat elk om 't meeft, zich tot dat werk gaat richten,
 Een deel der hard'ren rys vergaad'ren, de and're vuur
 Voor 't offer haalen, gaf aan Clitophon dat uur
 Geleegenheid, van ftíl een harder te verklaaren,
 Hoe wy op zee verrascht door deze roovers waaren,
 En bad hem om zyn hulp, die daadelyk beftloot,
 Ons, door zyn makkers, fluks te redden uit de nood.
 Kortom, de Roovers zyn door hen geraakt om 't leeven.
 Myn Broeder wierd gewond, waar door wy ons begeeven
 In 't diepfte van de rots, daar Polidoor ons vond;
 Die, na ik raamen kan, kort na die zelve ftond,
 Dat wy geraakten uit die snoode roovers handen,
 Was met zyn bootsvolk aan deze oever koomen landen,
 Maar tot ons ongeluk! terwyl juist Clitophon,
 Wiens wyze raad ons steeds in nood befchermen kon,
 Na 't dorp gegaan was met de harders, om befchikking
 Van 't geen in deze nood ons diende tot verkwikking;
 Dies Polidoor nam my, en Cleomedes meê,
 Helaas! als zyne buit: doch als wy van de reê
 Afstaaken, zaagen wy (maar, ach! te laat) aankoomen
 Den ouden Clitophon, die graag was meêgenoomen:
 Maar 't Bootsvolk maakten zeil, en gaf hem geen gehoor!
 Dus was 't dat Clitophon zyn kinderen verloor,
 Wy, onze Voedsterheer, die op Carpaath moest blyven;
 Terwyl een voordewind uw meesters hoop kwam ftlyven,
 En ons aan Cyprus bragt. Hy voerde ons voorts te land
 Na Salamine, en liet ons hier by Florimant.

Nu weet gy hoe het lot ons herwaarts heeft gedreeven;
 Wil my nu ook, 't geen ik verzocht, te kennen geeven,
 En

EN SOPHONISBA. 13

En zeg, wat naam dat hier Acidalia voert.

ACIDALIA.

Zy heet hier Dorindel.

SOPHONISBA.

Hoe! Dorindel? gy boert!

Zyt gy haar? groote goôn! zal ik 't gelooven moogen?

ACIDALIA.

Acidalia, die rampzaal'ge, zien uw oogen.

'k Gaf my, uit minnenyd, op 't hooren van de trouw

Van Florimant, hier dus verkleed in dienst, Mevrouw.

De Ontrouwe heeft myn spraak, en weezen, gantsch vergeeten.

De schaamt belet my, dat ik hem myn staat doe weeten.

Hy komt; ondek my niet voor ik u weder spreek,

En wy besluiten hoe men best het werk besteeke.

TWEEDE TOONEEL.

FLORIMANT, SOPHONISBA, ACIDALIA.

FLORIMANT, *eerst tegen Acidalia.*

Vertrek. Mevrouw, vergeeffsch is al myn onderwinden.

Uw Vader, Clitophon, weet niemant niet te vinden.

'k Heb gantsch Carpaathe door doen zoeken, maar geen mensch

Acht hem in 't leeven. 't staat aan u nu myne wensch,

Wyl hy gellorven is, niet langer op te houwen:

Zyn dood, geeft u de magt, om, als 't u lust, te trouwen.

't Istyd, Mevrouw, een eind te maaken van myn pyn.

Uw Broeder zal, met u, hier door gelukkig zyn.

'k Heb Dosiclea reeds tot zyne min bewoogen.

SOPHONISBA.

Helaas!

FLORIMANT.

Myn min, Mevrouw, geen uitstel kan gedoogen.

Denk dat zy uw verheft uit deze uw slaafsche staat,

In top van eer. 'k heb reeds een kostelyk gewaad,

Een overschoone stof voor u doen toebereiden,

Om, als myn Bruid, u naar het echtaltaar te leiden.

So-

SOPHONISBA.

Ach! denk, myn Heer, ach! denk, wie gy om my versinaad!
 Dat gy uw pligt, uw eer, uw eed te buiten gaat.
 Licht minde ik u indien gy niet en waart verbonden.
 Wil dan uw woord, myn Heer, bewaaren ongeschonden.
 Gedenk wat straffen dat vrouw Juno dreigt diegeen,
 Die huuw'lyks eeden, zo lichvaardiglyk, vertreên.
 Keer weêr tot haar, die gy zo trouw'loos hebt verlaaten.
 Vergeef my, dat ik u niet minnen kan, maar haaten.

FLORIMANT.

Zulks toond gy my genoeg, en breek ik eed, en trouw,
 Uw schoonheid is alleen daar oorzaak van, Mevrouw;
 Zy maakt, dat ik my zelf geen meester ben, de reden,
 En alles zwichten moet voor uw beoorlykheden.
 'k Ben overwonnen door de hartstocht van de min.
 Ik sterf, Mevrouw, zo ik uw fierheid niet verwin.

SOPHONISBA.

Wilt ge een rampzaalige, een onbekende kiezen?
 Voor een....

FLORIMANT.

Al dit gesprek, is enkel tyd verliezen.
 Toen u myn Broeder hier gevangen heeft gebragt,
 Heeft hy gezegt, dat gy uit Adelyk geslacht
 Gebooren zyt, dus zal uw min my niet onteeren. (ren.
 In 't kort, Mevrouw, 'k wil gy voldoen zult myn begeer.
 Ik acht u hier slaavin, gy zyt dan die gy zyt.
 Ga heen, beraâ u, 'k geef tot morgen u noch tyd.

DERDE TOONEEL.

FLORIMANT, *alleen.*

A Ch! Sophonisba, wil uw minnaar toch verschoonen,
 Dat hy by u zich, als een dwingland, komt vertoonen.
 Uw lange tegenstand, myn liefde drift, haar kracht,
 En Polidoor, wiens komst ik yder uur verwacht,
 Beweegen my het werk zo spoedig voort te zetten,
 Uit vrees dat hy my in myn liefde mogt beletten.
 Hy's jong, en moedig, heeft ten hoof heel groot bewind;

Wyl

EN SOPHONISBA. 15

Wyl Amathontus hem, gelyk zich zelf, bemind;
 (Die hem ontbooden heeft, en alles doet bereiden,
 Om de Afgezant van 't ryk Getuel'jen te geleiden
 Ten Hoove, die graag van Samotes Wich'laar wist,
 't Lot van zyn Konings Zoon, van kindsbeen af vermist)
 Ik zorg dat hy ook is op haar in liefde ontfleeken.
 Doch is het zo, ik zal zyn voorneem haast verbreeken.
 Ik ben hier de oudste Zoon, en voer het hoogste woord,
 Heb moeder op myn zy, die altyd na my hoord.
 Maar wat bekommer ik my toch met deze zaaken;
 Zo Dosiclea... Maar ik zie haar daar genaaken.

VIERDE TOONEEL. DOSICLEA, FLORIMANT.

DOSICLEA.

HEer Broeder, is 't geluk in Sophonisbaas min
 In 't einde uw gunstig? heeft zy toegestaan om in....

FLORIMANT.

Helaas!

DOSICLEA.

Gy zucht! ik merk zy blyft noch onbewoogen.

FLORIMANT.

Engy, Mevrouw, zal ik van u verhoopen moogen
 Dat Cleomedes in uw hart voert heerschappy,
 En dat hy u weêr miind?

DOSICLEA.

Helaas! wat vraagd gy my?

Gy riedme een min aan, die ik vrees vergeeffsch te draagen,
 Die in myn aanzicht bos op bos, door schaamt, komt
 Als ik gedenk, hoe ik my zie in staat gebragt; (jaagen,
 Dat, daar 't betaamt men 't woord van 's minnaars zy eerst
 Ik, tegens myne pligt, zelf alles moet beginnen, (wacht.
 Wat ooit vermoogen had, om iemants hart te winnen.
 Myn gunst, kentekens van myn min, neemt hy slechts aan
 Voor heuschheid, 'k gis hy kan, of wil my niet verstaan.
 Ach! was hy nimmermeer verscheenen voor myn oogen,
 Of had gy nooit, om hem te minnen, my bewoogen!

De

De roem van myne naam, myn Kunne, noch myn eer,
Zag nu't verachten van myn blykb're min niet, Heer.

FLORIMANT.

Mevrouw, ik kon tot noch met vleijen, zuchten, smeeken,
Noch dreigen, geenzints 't hart van Sophonisba breeken:
Zy legt my zaaken voor die my doorsnyden 't hart,
Zulks deê zy niet, was zy gevoelig van myn smart. (men,
Doch 'k vindme in staat, en't is zo ver op 't eind gekoo-
Dat slechts tot morgen toe maar uitsfel diend genoomen,
Zy moeten beide ons dan vernoegen; zyt te vreên.

DOSICLEA.

'k Zie Cleomedes komt al zuchtend herwaarts treên.

FLORIMANT.

Laat my een oogenblik met hem alleenig blyven;
Ik zal hem trachten tot uw huw'lyk aan te dryven.
Zo dra ik hem verlaat kund gy weêr by hem gaan,
En hooren wat ik tot uw voordeel heb gedaan.

VYFDE TOONEEL.

CLEOMEDES, FLORIMANT.

FLORIMANT.

DUs droevig, Heer, dat's vreemd! ik kan zulks niet
vermoeden?

Daar yder hier in huis zich te uwen dienst gaat spoeden.
Gy weet, 'k heb alle vlyt in 't werk gesteld, myn Heer,
Om Clitophon te doen opzoeken: maar hoe zeer
Myn volk haar pligt voldeê, men heeft hem niet ge-
vonden!

Dies acht men zeker, dat de dood hem heeft verslonden.

CLEOMEDES.

Ach! wil dan 't lot, dat ons zo onrechtvaardig drukt,
Dat Clitophon ons ook voor eeuwig is ontruk? (ren?
Moet dan deez' droeve ramp noch onze smart verzwa-
O goden! wilt uw haat op ons toch eens bedaaren.

FLORIMANT.

Gy mind uw ramp licht, en wilt niet ontslaagen zyn.
Wy wenden alles aan tot lichting uwer pyn;

En

EN SOPHONISBA. 17

En kan uw Vaders dood u zo veel leed toebrengen?
 Zyn levensdraad kost gy onmoog'lyk niet verlengen.
 Gy zyt nu aan u zelf wyl hy gestorven is:
 En 'k wil, of 't strekken mogt tot uw verlichtenis,
 Nochmaals in deze zaak, myn Heer, myn vlyt aanwenden,
 En Dorindel terstond op 't spoedigste gaan zenden
 Na 't hol eens Wichchelaars, meê Clitophon genaamt;
 Een man in deze konst gantsch Cyprus door befaamt,
 Die onlangs, te onzer vreugd, hier is aan 't hof gekoomen.
 Indien uw Vader leefd, 't werd by hem wel vernoomen.

CLEOMEDES.

Myn Heer, waar meê zal ik beloonen zo veel goed?

FLORIMANT.

Met uw genegenheid aan my, en aan myn Bloed.

CLEOMEDES.

Indien ik immer ben in dienstbaarheid bezweeken,
 Verschoon my, Heer, ik zal verbeet'ren myn gebreeken.
 Gebiê my; 'k ben uw slaaf.

FLORIMANT.

Uw slaaverny is uit,

Mits ik uw Zuster heb verkooren tot myn Bruid,
 En Dosiclea heb ik u tot Bruid beschooren,
 'k Heb haar bewoogen, en gy zult haar licht bekooren.
 Maak dat uw Zuster my ook wedermin betoond,
 Dan acht ik 't geen ik voor u deê genoeg beloond.

CLEOMEDES.

Myn Heer, ik sta verbaast, en gantschlyk opgetoogen!
 Zou een gevang'ne zulk een eer zich eig'nen moogen?
 Ach! gy verpligt my al te veel.

FLORIMANT.

'k Acht u myn vriend,

Ja broeder; doch gedenk waar door gy zulks verdiend;
 Want Dosiclea moogt ge, als minnaar, onderhouden;
 Gy moet haar morgen, en ik Sophonisba trouwen.
 Vaar wel: bedenk het loon dat gy verschuldigd zyt.

B

ZES-

ZESDE TOONEEL.

CLEOMEDES, *alleen.*

IN 'snoode dwang, gevaar van weig'ring, minnenyd,
 Gevangen, onbekend, ô wreede noodlots plaagen!
 Ach, Sophonisba! welk een weg diend ingeslaagen?
 Hoe redde ik u, en my, myn Lief, op 't best hier uit?
 Rampzaal'ge Bruijom! en niet min rampzaal'ge Bruid!

Cleomedes, willende vertrekken, ziet Dosiclea.

Goôn!

ZEVENDE TOONEEL.

DOSICLEA, CLEOMEDES.

DOSICLEA.

CLeomedes, 'k heb van Florimant vernomen,
 Dat hy, al 't geen behoord uw droefheid in te toomen,
 Zich onderwind, en dat hy des van voornem is
 Te trouwen morgen met uw Zuster; ja gewis,
 Daar nevens, u, met my, in 'thuw'lyk wil verbinden:
 Maar weet niet of gy zyn besluit wel goed kund vinden;
 En of gy beide niet de slaaverny, myn Heer,
 Veel liever kiezen zult, als zulk een blyk van eer.

CLEOMEDES.

Helaas! Mevrouw, indien myn Vader was in 't leeven,
 Die, wie wy zyn, alleen u kon te kennen geeven,
 't Besluit uws Broeders, en dat blyk van eer, Mevrouw,
 't Geen ik door uwe, en ook myn Zuster, door haar trouw,
 Genieten zou, gaf aan een staat ons opgedraagen,
 Door zyn toestemming, zo veel reden niet tot klaagen.

DOSICLEA.

Ik wenschte, om uwent wil, dat hy noch leevend waar,
 En valsch 't gerucht zyns doods: Samotes Wichichelaar,
 Wiens Godspraak raad gevraagd is nimmer valsch be-
 Naar wien dat Dorindel zo even is gezonden, (vonden,
 Zal, zo ik hoop, in 't kort, verzachten al uw druk.
 Vlei u terwyl, Heer, met het naderend geluk,

Dat

E N S O P H O N I S B A. 19

Dat Sophonisbe, en u door 't huuw'lyk werd beschooren,
Zo u de aanbieding kan van Florimant bekooren.

CLEOMEDES.

Zyn goedheid wikkeld ons zo diep in schuld, dat aan...

DOSICLEA.

Behaagd het u, gy kund uw zelve des ontslaan,
Enzyt in staat om die volkoomen af te leggen,
Tot morgen hebt gy tyd.

CLEOMEDES.

„Helaas! wat zal ik zeggen?

DOSICLEA.

'k Zie Sophonisba komt, gy kund u'tzaam beraan,
Ofgy uw beider heil wilt kiezen, of versmaan.
Vaar wel.

A C H T S T E T O O N E E L.

CLEOMEDES, SOPHONISBA.

SOPHONISBA.

MYn Heer, de hoop van uitstel is benoomen,
Een zee van rampen staat ons over 't hoofd te stroomen,
Wyl Clitophon, die ons vaak redde uit zwaarigheên,
Niet werd gevonden, en is mooglyk overleên.
De drift van Florimant geen uitstel wil gehengen,
Maar wil ons morgen doen zyn snood bevel volbrengen.

CLEOMEDES.

Mevrouw, hoe hebt gy uw beraaden op dat stuk?
Aanvaard gy zyne trouw?

SOPHONISBA.

Gy't aangeboôn geluk

Van Dosicleaas Echt?

CLEOMEDES.

O Goon! wat moogt gy vraagen.

Hebik, van kindsbeen af, met u zo veele slaagen
Van 't straffe noodgeval verduard, en vraagt gy nu
Ofik aanvaarden zal een Echt, waar voor ik gruw?

SOPHONISBA.

Engy, myn Heer, schoon dat onze afkomst blyft verdui-
stert, B 2 En

En 't wreede lot ons hier, als slaaven, houd gekluistert,
 Kund gy ooit denken, dat, om slaaverny te ontgaan,
 Ik trouwloos zyn zou, een trouwloozens min verzaan?
 'k Zwoer u te duur myn trouw, om tegens alle rampen
 Van 't lot, waar door ik reeds verhard ben, niet te kampen.
 Is Clitophon niet meêr, ik kies, in deze nood,
 De slaaverny met u, myn Heer, of wel de dood.

CLEOMEDES.

O ed'le ziel! wiens moed, roond, dat gy zyt gesprooten,
 Uit Vorstelyke stamme, uit Koninglyke looten.
 Uw fier besluit behaagt zo myn grootmoedig hart,
 Dat ik 't balstaurig lot, en alle rampen tart.
 Denk niet dat Florimants, noch Dosicleaas poogen,
 Zy stellen vry te werk haar dreigen en vermoogen,
 My van uw liefde nu, of immer scheiden zal.
 O neen! 'k sta met u pal voor 't woen van 't losgeval!
 Dat zweer ik u, Mevrouw, my drukkende aan uw kaaken.

NEGENDE TOONEEL.

DOSICLEA, FLORIMANT, SOPHONISBA, CLEOMEDES.

DOSICLEA, *ziende Cleomedes Sophonisba omhelzen.*

'K Om, Florimant, en wees getuigen van deez' zaaken.

CLEOMEDES.

Schep moed, 't zou kunnen zyu dat Clitophon noch leeft;
 Wyl Dorindel zo straks bevel ontfangen heeft, (trekken,
 Om . . . maar, ik hoor gerucht. Mevrouw, laat ons ver-
 'k Zal u diesweegen myn gedachten klaar ondekken.

SOPHONISBA.

'k Heb u ook iets geheims, myn Heer, van Dorindel
 Te melden, 'tgeen ons leed licht zal verzoeten.

TIENDE TOONEEL.

FLORIMANT, DOSICLEA.

FLORIMANT.

Van spyt, en minnenyd. Zou hy haar Broeder weezen?
 'k Z wel
 Dosi-

EN SOPHONISBA 21

DOSICLEA.

Men kon de liefde uitzyne, en uit haare oogen leezen.

FLORIMANT.

Is Sophonisba dan zyn eigen Zuster niet?

Is deze omhelzing uit een drift van 't bloed geschied?

Of uit een sterker drift? Goon! zyn 't ook twee gelieven?

DOSICLEA.

't Zou kunnen zyn, vermits wy geenzints kunnen grieven.

Hun harten, die, door min te zaamen valt verëend,

Voor onze liefde en gunst steeds blyven als verëend.

Doch 'k weet een middel dat, in deze stand van zaaken,

Hier van de waarheid ons in 't kort zal kenbaar maaken.

FLORIMANT.

Wat middel toch, Mevrouw?

DOSICLEA.

Door Sophonisbaas Ring,

Die Polidoor laast van een oude vrouw ontving,

Die op Carpathe kwam door schipbreuk droef te snee-

Gelyk hy ons in 't breed te kennen heeft gegeven; (ven)

Dat hy die Ring kreeg eer hy Sophonisba vond.

Dit is haar onbekend, dies moet gy my terstond

De Ring, die Polidoor heeft in uw hand gelaaten,

Eer hy na 't Hof vertrok, toezenden.

FLORIMANT.

Kan die baaten,

Mevrouw, in deze zaak?

DOSICLEA.

Ik zal 't u doen verstaan,

Terwyl wy Moeder in haar kamer spreken gaan.

Einde van het Eerste Bedryf.

B 3

TWEE-

TWEDE BEDRYF.

EERSTE TOONEEL.

CLEOMEDES, SOPHONISBA.

CLEOMEDES.

IS't moogelyk, Mevrouw, ò vreemde wonderheden!
 Van Dorindel? ik sta verbaast door deze reden,
 Die gy my hebt verhaald: maar zeg my hoe ze, in't end,
 Haar houden zal, nu haar zyn ontrouw is bekend?

SOPHONISBA.

Indien hy haar veracht, en zy hem moet verliezen,
 De dood, voor't leeven, in haar slaaverny, verkiezen.

CLEOMEDES.

Hoe! zou die schoone Vrouw, in 't bloeijenst van haar
 jeugd ...
 Maar zie, daar komt zy zelf, en schynt geheel verheugd.

TWEDE TOONEEL.

CLEOMEDES, SOPHONISBA, ACIDALIA.

SOPHONISBA.

DE blydschap, die 't gezigt my heden komt te toonen,
 Zal myn nieuwsgierigheid, zo ik misdoe, verichoo-
 (nen.)

ACIDALIA.

Mevrouw, de blydschap, die u myn gezigt ondekt;
 Tot uw behoud veel meer als tot de myne strekt;
 Maar wyl ik deel neem in 't belang van al uw zaaken,
 Wil ik my aan die vreugd met een deelachtig maaken.

Acidalia ziet Cleomedes aan.

CLEOMEDES.

Aan onze vreugd, Mevrouw!

SOPHONISBA.

Ei! acht hem niet onwaard,
 Dat ik hem het geheim heb van uw staat verklaard.

CLEOMEDES.

Mevrouw kan van myn trouw tot haar verzekerd weezen.
 ACI-

ACIDALIA.

Die deugd heb ik altoos, myn Heer, in u gepreezen,
Van dat myn oog en u het eerst aanschouwden; maar,
Om kort te gaan, zo weet, dat deze Wichchelaar,
Die zich noemt Clitophon, was Clitophon voor dezen
Uw beider Vader.

SOPHONISBA.

Goôn!

CLEOMEDES.

Zou het wel moog'lyk weezen?

SOPHONISBA.

Is 't waar het geen gy zegt?

ACIDALIA.

Ja, 't is waar, Mevrouw,
Gy zult nu, door zyn hulp, haast eindigen uw rouw.

SOPHONISBA.

Ik bid, verhaal het ons.

ACIDALIA.

Na ik my had begeeven,
Door Florimants bevel na Clitophon gedreeven,
Met een en zelfde zucht, om hem te doen verstaan
Uw beider ongeval, 't geen naauwlyks was gedaan,
Of hy wierd krachteloos, en stond gelyk bezweeken,
Door doodsche schrik, en bleef een wyl tyds zonder spreek-
Ten laatste borst hy uit: ô welk een groot geluk (ken;
Geniet ik onverwacht, in 't midden van myn druk!
ô Hol! waar in ik heb vyf maanden reeds versleeten,
Om de verborgen plaats van hun verblyf te weeten,
In schyn van Wichchelaar: en door myn wichchelaary
Ondekt gy my 't geheim, en maakt my eenmaal vry
Van zorgen, die my 't hoofd betrekken doen met rimpels.
Hier op verhaald hy my, hoe dat hy aan de wimpels,
En vlaggen had gezien, hoe 't Schip van Cyprus was,
't Geen uw vervoerde: dies hy ook besloot, zo ras
Het moog'lyk waar, zich zelf na Cyprus te begeeven:
Voorts heet hy my verhaald zyn wandel en zyn leeven.

B 4

Hoe

Hoe hy, als Wichchelaar, hier woonen kwam, Mevrouw;
Ik heb hem ook ondekt deze uw gedwongen trouw.
Waar op hy my verzocht, om slegts maar tyd te winnen,
Dat ge u zoud veinzen om hen beide te beminnen;
Op dat uw trouwdag voor een tyd word uitgesteld.
Nu weet gy 't geen, dat hy my heeft belâst.

SOPHONISBA.

Gy meld

My wonderen, Mevrouw, die 'k nauw'lyks kan gelooven,
Maar gy, hoe raakt gy nu uw ongeval te boven?
Wat middel is hier toe?

ACIDALIA.

Door gif, of staal, Mevrouw,
Zo hy volharden blijft, en weigerd my zyn trouw.

CLEOMEDES.

Ach! ban dat opzet toch, Mevrouw, uit uw gedachten,
En wil een beter lot, als wel de dood, verwachten.

SOPHONISBA.

Zacht! Perimeda komt, verzeld met Florimant;
Zo dra hy haar verlaat, zal ik de droeve stant
Der zaaken, en 't gevolg van uw geval ondekken,
En wat voorts noodig tot onze aller heil kan trekken;
Haar openbaaren, door een waare blyk, Mevrouw,
Van uw behoudenis, en zyn beloofde trouw:
Ik hoop dat zy hier door bewoogen met uw lyden,
Hem zal beweegen, en op 't vinnigste bestryden;
En dat hy, in die staat u ziende, om zyne min,
Eens zal veranderen van opzet en van zin.

DERDE TOONEEL.

PERIMEDA, FLORIMANT.

PERIMEDA.

Laat af, myn Zoon, betoom de driften van uw zinnen,
Laat Sophonisba, en wil Doristea minnen,
Aan wien gy, door uw trouw, zo vast verbonden zyt;
Denk hoe een minnend hart, na deze hoon en spyt,

Uit

Uitbarst in euv'le toorn, om 't uiterste te waagen;
 En wat die Schoone aangaat, gy zult haar nooit behaagen;
 't Zy met wat drift uw hart tot haar in liefde blaakt:
 Haar hart in tegendeel word door geen min geraakt;
 Ja, Sophonisba lacht slechts om uw minneklagten,
 En gy hebt nooit van haar de minste gunst te wachten.
 Geef niet de volle toom aan liefdens raazerny;
 Verkiest het zekerste, myn Zoon, en hoor na my,
 Aan welkers achting gy zyt door natuur verbonden;
 Hy struikelt licht die zich begeeft op losse gronden:
 't Is zeker en gewis dat Doristea zal,
 Als zy uwe ontrouw hoord, bevorderen uw val,
 Laat Sophonisba dan

FLORIMANT.

Mevrouw, wil my gelooven,
 Dat ik, zo lang ik leef, my geenzins laat ontrooven
 Die Schoone, welkers glans en vriendelyk gelaat
 Steets voor myne oogen, als een levensdageraad,
 Verschynt; ten zy de dood, waar voor wy moeten bukken,
 Haar, of uw Zoon, Mevrouw, na 't duister graf zal rukken.
 Laat Doristea haar beklagen aan de goôn,
 Die zelf dit huuwelyk goed keuren van uw Zoon.

PERIMEDA.

De goden! hoe, myn Zoon?

FLORIMANT.

ô Ja, Mevrouw, de goden,
 Die hebben 't, door de mond van Clitophon, geboden,
 Wiens wyze Orakels zyn door 't ganfche land vermaard.

PERIMEDA.

Wat heeft hy, door de goôn, aan u geopenbaard?

FLORIMANT.

Orakel

*Uw huuwelyksverbond, sprak hy, is lang beslooten
 Met haar, die uit de vloed voor uw behouden is;
 En zy is in uw huis, en by uw huisgenooten,
 In onbekende schyn, en geeft getuigenis
 Van haar getrouwe min, en onbevleete deugden,*

B 5

Die

Die gy omhelzen zult na haare dood met vreugden,
Is dat geen klaare blyk van myn aanstaande trouw?
Want Sophonisba is hier onbekend, Mevrouw,
En uit 't gevaar der zee, door Polidoor, geborgen,
En van de dood verlost; dies laat de onnutte zorgen.

PERIMEDA.

Maar Cleomedes zal

FLORIMANT.

Te vreden zyn, Mevrouw,
Als hy verzekerd word van Dosicleaas trouw.

PERIMEDA.

Hoe is u zulks bekend?

FLORIMANT.

De tyd zal 't u ondekken;
*k Zie Sophonisba komt, Mevrouw, ik zal vertrekken.
Gy kund haar myn besluit noch eenmaal doen verstaan,
En dat ik haar nooit zal als door de dood ontslaan.

VIERDE TOONEEL.

PERIMEDA, SOPHONISBA.

SOPHONISBA.

I Ndien 't geoorloft waar, Mevrouw, ik zou u vraagen,
Of u myn komt ontfeld?

PERIMEDA.

Ik moet uw lot beklagen,
Of dat wel van myn Zoon, die om uw liefde sterft,
Zohy van u, Mevrouw, daar toe geen troost verwerft.
Hy heeft zyn vryheid door uw held're glans verlooren,
En vrees geen dood, of straf, kan hy u slegts bekooren.
Maar eer wy vorder in deze onderhouding gaan,
Moet ik een droom, die my bezwaard, u doen verstaan.
*k Bid luister, en zo gy, Mevrouw, die kund doorgronden,
Zo bid ik dat gy my den inhoud wilt verkonden:
My dacht als dat ik had twee Lecuwen opgebracht,
Niet grimmend boos noch fel, maar tam van aard, en
zacht.

Zo

Zo dat ik hen veel meer, dan als my zelf beminde:
't Gebeurde op eene tyd, dat iemand my een Hinde,
Met eene jonge Das zeer vriendelyk aanbod,
Hun beider deftigheid, en fchoonheid was heel groot;
Ja zo, dat de ou^{er} Leeuw, op 't minnelyk aanfchouwen
Van deze Hinde, zich niet kon van min onthouwen;
Waar dat zy ging of fting hy volgde ze over al,
Met droeve zuchten, na: 't gebeurde eens by geval,
En op een zek're dag, dat hy haar vriend'lyk ftreelde,
En ftrookte, dat op 't laaft deez' Hinde zo verveelde,
Dat zy haar op de vlugt uit zyn gezigt begaf.
Waar op dat deze Leeuw, om dat zy hem zo ftraf
Bejeegend had, ontfak in felle haat en tooren,
En viel den Das aan; die, na dat hy had verlooren
Zyn Hinde, haar verlies, en zyn geval betreurt,
Terftont van deze Leeuw zyn klauwen wierd verfcheurt,
Maar, wyl hy ftervende, en gantsch magtloos van ver-
moogen,

De geest gaf, wierd de Das veranderd, in myne oogen,
In eene Hinde, fchoon, en min'lyk van gelaat.
Waar op dat deze Leeuw, haar ziende in deze ftaat,
Van dulle raazerny, en grimmigheid bezeeten,
Zich zelve heeft verwoed het hart uit 't lyfgereeten;
Waar van het bloed terftond my tot in 't aanzigt fprong,
Een huiverige vrees myn bange ziel bevong,
Waar door myn oogen zich van traanennat onflooten;
Ik riep al zuchtende itraks al myn huisgenooten:
Daar hoord gy nu myn droom, en 't geen dat my ontfeld,
En in de zinnen fpeeld, en niet veel goeds voorfpeeld.

S O P H O N I S B A.

De droom, die uw ontfeld, maakt my niet eens verleegen,
Want na ik by my zelf die wel ga overweegen;
Betekend deze Das, 't is zeker en gewis,
Die in een Hinde na zyn dood veranderd is,
Hoe Dorindel haalt zal Acidalia weezen,
Na dat ze uit haar gevaar is van de dood verreezen,
En weêr verfchynen zal in 't vrouwelyk gewaad:

En

En wat het tweede nu van wegens 't bloed aangaat,
 Dat u in 't aanzigt sprong, zal u in 't minst niet hind'ren,
 Want het betekend een getal van braave kind'ren,
 Die gy uit haare schoot met vreugd zult bloeijen zien:
 De Hinde, die in 't eerst zo schichtig ^{Onn}n, te vliên,
 Met de vermoorde Das, ben ik, en ook myn Broeder;
 Die, door een Wichchelaar, onze eenigste Behoeder,
 Uw zullen laten, en weerkeeren na ons land,
 Als Dorindel bekend zal zyn aan Florimant.

PERIMEDA.

Maar hoe kan Dorindel Acidalia weezen?
 Ten zy zy van de dood is wederom verreezen?

SOPHONISBA.

't Geval heeft haar verloft uit handen van de dood.

PERIMEDA.

Myn Zoon heeft haar gezien, in deze bange nood,
 Verdrinken in de vloed.

SOPHONISBA.

Ô Neen! zy wierd behouwen,

En wonderbaar gered.

PERIMEDA.

Mag ik uw woord vertrouwen?

En is het waar, Mevrouw, dat gy my heden zegt?
 Zyt gy niet kwaalyk in uw meening onderrecht?

SOPHONISBA.

Spreek Dorindel, Mevrouw, de waarheid zal daar blyken.

PERIMEDA.

Ik ga, en hoop hier door veel ongeval te ontwyken.

V Y F D E T O O N E E L.

SOPHONISBA, *alleen.*

EN wy de rampen, die ons dreigen, dus te ontgaan.
 Maar, Doficlea komt, wat jaagt haar herwaarts aan?

Z E S.

EN SOPHONISBA. 29

ZESDE TOONEEL.

DOSICLEA, SOPHONISBA.

DOSICLEA.

Mevrouw, uw Broeders min heeft eind'lyk plaats ge-
noomen,
Hy is, door Florimant, zyn rampen voorgekoomen.
'k Schonk hem myn liefde; hy my deze Diamant,
Alstoteenteken van een onverbreekb're band.

SOPHONISBA.

Wat zie ik! groote goôn!

DOSICLEA.

Ik, door dit waare teken...
Maar, hoe! wat's dit, Mevrouw? gy schynt geheel be-
Op'tzien van deze Ring. (zwecken,

SOPHONISBA.

In 't minste niet, Mevrouw,
Het is een nieuwe kwaal, die my bezwaard met rouw.

DOSICLEA.

't Schynt yder zyn gebrek heeft in dit sterfelyk leeven.

SOPHONISBA.

Ik zal, met uw verlos, my wat tot rust begeeven.

DOSICLEA.

Ze is noodig, na ik zie, voor u in deze staat,
Eer dat de kwaal, die u bevangt, noch verder gaat.

SOPHONISBA.

Den Hemel, hoop ik, zal myn kwaalen eens verzoeten,
Ik ga, met uw verlos. „ Wat zal my noch ontmoeten?

ZEVENDE TOONEEL.

DOSICLEA, *alleen.*

Wat zal ik denken, goôn! uit deze ontsteltenis?
Waar van deez' Diamant, na 'k merk, de reden is;
Zou Cleomedes wel... Maar 'k zie myn Broeder komen.

ACHT-

ACHTSTE TOONEEL.

FLORIMANT, DOSICLEA.

FLORIMANT.

MYn Zuster, hebt gy door de Ring iets vreemds vernoomen?

Dat Sophonisba dus ontsteld uw zy verliet?

Ik bid, verzwyg daar van aan my de reden niet.

DOSICLEA.

Op 't zien van deze Ring stond zy geheel verleezen,

Ja zo, dat zy byna door schrik was neêrgezeegen;

De purp're roozen op haar kaaken wierden bleek,

Het leely wit gantsch doods, zo datze een beeld geleck.

Ik vrees dat zy te ver is aan die geen verbonden....

Maar zie, daar komt hy zelf, gebruik die zelfde vonden;

Deez' Ring zal moog'lyk hem, als haar ontstellen. 'k ga,

En zal in myn Vertrek u wachten.

NEGENDE TOONEEL.

CLEOMEDES, FLORIMANT.

FLORIMANT.

HOe! zo dra
 Als gy my ziet, myn Heer, wilt gy van my vertrekken.
 Ben ik u dan zo straf? Ei! wil het my ondekken.

CLEOMEDES.

Het goed onthaal, myn Heer, dat gy my daag'lyks toond,

Wierd met ondankbaarheid, zo ik zulks deed, beloond.

Ik ben tot uwen dienst, gy kund my maar gebieden.

FLORIMANT.

Wil dan 't geluk, myn Heer, dat uw toelacht, niet vlieden,

Neem meede u deel daar van, dewyl uw Zuster, Heer,

Nu, door dit waarde pand, zich toond zo fier niet meêr.

'k Heb eindelyk dat hart met smeeken overwonnen,

En haar schoone oogen, als twee schitterende zonnen,

Zyn

EN SOPHONISBA. 31

Zyn nu ten laastten eens bewoogen met myn smert,
En ik bezit na wensch eens plaats nu in haar hart.
Deez' Diamant, die zy . . . maar hoe ! gy schynt ver-
slaagen,

En antwoord niet, myn Heer, kan u haar keur mishagen?

CLEOMEDES.

In 't minste niet, myn Heer, haar keur is wettelyk,
Een minnaar onbeschroomd door zulk een valte blyk.

FLORIMANT.

'k Wil u, als Broeder, met die zelfde gunst bestraalen?
't Is Doficlea daar ik u meê zal betaalen.

CLEOMEDES.

Uwe edelmoedigheid maakt my geheel beschaamd.
Maar denk eens aan de tyd die by u is beraamd;
Een langer uitstel word daar toe vereischt als morgen;
Dies bid ik, sta ons toe . . .

FLORIMANT.

Onsla u van die zorgen.

Ik stel aan u den dag van onsgeluk, myn Heer,
Maar heb medoogen met een Minnaar, die zo teêr
Bemind; dat hy elk uur, ja, yder oogenblikken,
Door zyn verlangend hart, van liefde schynt te stikken:
Myn Broeder, die ten hoov' zyn meeste tyd verilyt,
Is myn Meêminnaar, en zou moog'lyk door de tyd . .

CLEOMEDES.

Vrees gy uw Broeder, Heer, dat hy u voor zal koomen?
De plaats daar hy na tracht hebt gy reeds ingenoomen,
Gy zyt verzekerd door deez' Diamant.

FLORIMANT.

'k Beken,

Dat ik, voor zo ver, wel van haar verzekerd ben;
Zo hy niet aan de Vorst uw beide gaat ondekken,
Kan hy in myn gemoed de minste vrees verwekken:
Maar dit is al myn vrees, dat hy, door minnenyd
Gedreeven, aan de Vorst, om deze hoon en spyt
Te wreeken, zeggen zal, het geen men diend te hooren:
Want als de Vorst, myn Heer, die tyding komt te hooren,

Zo

Zois 't met u, en haar, en my, gewis gedaan;
 Dies wilu toch, zo kort als 't moog'lyk is, beraan,
 En denk hoe dat myn hart, met nieuwe hoop bezeten,
 Steets met verlangen wacht om zyn geluk te weeten.
 'k Zie daar uw Zuster, die u moog'lyk spreken wil,
 'k Laat u by haar alleen, myn Heer, houw alles stil,
 En neem een kort besluit.

TIENDE TOONEEL.

SOPHONISBA, CLEOMEDES.

SOPHONISBA.

DE minnenyd, daar heden
 My Dosiclea heeft zo vinning meê bestreeden;
 Doet my hier komen, om van 't geen nu is geschied
 Te hooren uw besluit, of 't waarheid is of niet.

CLEOMEDES.

Mevrouw, dat zelfde deed my ook na u verlangen,
 Hoe Florimant van u die Ring toch heeft ontvangen ...

SOPHONISBA.

Hoe! Florimant van my?

CLEOMEDES.

Zo heeft hy my berecht.

SOPHONISBA.

En Dosiclea heeft het zelfde my gezegt.

CLEOMEDES.

Hier schuld bedrog, Mevrouw, 't zyn niet dan looze
 Om ons te ondekken, en (vonden,

SOPHONISBA.

Maar ik kan niet doorgronden,
 Noch min begrypen, hoe dat onwaarderb're pand,
 Zo lang vermist, toch is gekomen in hun hand.

CLEOMEDES.

Detyd, die 't al ondekt zal 't eind'lyk ons ondekken.
 Daar 't onderzoeken licht zou achterdocht verwekken;
 'k Heb Florimant geveleid, en veinsde my, Mevrouw,
 Te

EN SOPHONISBA. 33

Te zyn genegen tot zyn Zusters min en trouw,
Maar dat hy moest den dag, daar toe bestemt, verlangen.

SOPHONISBA.

Wat antwoord hebt gy daar weêr op van hem ontvangend
CLEOMEDES.

Een wensch'lyke antwoord tot onz' beider heil, zo wy,
Mevrouw, volharden in onze ed'le veinzery.

SOPHONISBA.

Maar zo die hoop ons mist?

CLEOMEDES.

Zal ik veel liever sterven,

Als zyn verzoek toestaan.

SOPHONISBA.

Zo ik uw min moet derven,

Zult gy my zien, myn Heer, gantsch zuiver onbesmet,
Grootmoedig sneu'len, en ook volgen deze wet.

CLEOMEDES,

O Hemel! zo gy zyt door bidden te beweegen,
Spaar Sophonisba toch....

SOPHONISBA.

Hoe spreekt gy my zo tegen?

Myn lot hangt aan het u, uw lot, is ook het myn:
Gy zult niet zonder my, ik zonder u niet zyn.

CLEOMEDES.

Den Hemel hoop ik zal ons beide dan behoeden.

Laat ons dan veinzen, om te myden het vermoeden,

Van ons besluit, Mevrouw, en leeven zo gerult,

Op hoop dat Clitophon, die nu reeds is bewust

Waar dat wy zyn, ons helpt; gelyk hy vaak voor dezen;

In diergelyke nood, zyn yver heeft beweezen.

Maar Perimeda konit met Polidoor, Mevrouw,

Laat ons haar wyken, en verzek'ren onze trouw,

In spyt van Florimant, wat hy ook mag betrachten.

SOPHONISBA.

Ik hoop den Hemel zal ons beider lot verzachten.

C

ELF

POLIDOOR.

O Ja, Mevrouw, ik ben verzekerd van 't beleid
 Myn's Broeders; en met een, hoe dat hy is bereid,
 In 't aanzien van de goôn, op morgen haar te trouwen:
 O Hemel! hoe kan ik geduldig noch aanschouwen,
 Die groote trouwloosheid, die my een Broeder brouwd
 'k Had tot dat oogmerk hem die Schoone nooit vertrouwd,
 'k Dacht zyn gediensligheid, die hy haar daag'lyks toonde,
 Uit Broeder liefde kwam; maar nooit dat liefde woonde
 Of heerschte in zyne borst tot Sophonisba, neen!
 'k Dacht Doristea hem behaagen kon alleen;
 Aan wien hy door zyn trouw zo duur reeds is verbonden,
 Maar dien Ondankb're heeft zyn eden lang geschonden;
 Zyn trouw verbroken; en een Broeder schelms misleid,
 Door zyn onkuische lust, en snoode dartelheid.
 'k Gaf hem de Ring niet (die zo duur my is bevoolen,
 Van een die stervend sprak, hoe daar in legt verhoolen,
 Haar staat en afkomt zo die eenmaal kwam te recht,
 Gelyk ik hem voorheen zo dikmaals heb gezegt)
 Mevrouw, om dat hy my zo schandig zou verraden,
 En dus misleiden door verfoeijelyke daaden;
 Die nooit voortkomen uit een edelmoedig hart.
 Maar 't geen my nu het felst, en 't allermeeſte ſmart,
 Is, dat de Vorst, Mevrouw (die zekerlyk op heeden,
 Met zyn Androphile in 't huuwelyk zal treden)
 Eerſt Sophonisba wil ten hoove zien gebragt,
 Met Cleomedes, want hy zal haar door zyn Wacht,
 Indien gy zulks niet kund beletten, zelf doen haalen:
 En, ach! Mevrouw, ik vrees haar minnelyke ſtraalen
 Te zullen miſſen als de Vorst haar ſchoonheid ziet.
 Zo gy in deze nood uw Zoongen byſtand bied

PERIMEDA.

Ik kan tot noch, myn Zoon, de Vorst voor u niet ſpreken.
 Maar

EN SOPHONISBA. 35

Maar wilt 't ontzag, dat gy my schuldig zyt, niet breeken,
 En laat aan my de zorg tot uw behoudenis:
 Doch smoor de haat, die in uw hart ontstooken is,
 Tot hem, die gy, myn Zoon, zyt schuldig altoos te eeren,
 En laat de vyandschap, ik bid, op myn begeeren,
 Wanneer gy hem ontmoet, niet breeken het ontzag,
 Dat gy hem schuldig zyt, zo 'k iets op u vermag;
 Ik zal voor uw behoud, en welstant zorge draagen,
 Dat gy u niet van hem, noch my, meêr zult beklaagen;
 En, wyl dat hy het recht der eerstgeboorten heeft,
 Gehoorzaam hem, als my. Ziet toe, en wederstreeft
 Myn wil niet, of 't geval het anders had beschooren.
 Gehoorzaam my, die gy verplicht zyt om te hooren.

TWAALFDE TOONEEL.

POLIDOR, *alleen.*

(O) Goden! welk een spyt! gehoorzaam my; ô schand!
 Ja, ik ben u verplicht, maar nimmer Florimant,
 Na zulk een snoode daad, gehoorzaamheid te toonen:
 Nooit met gewenschte heil zal hy zyn liefde kroonen;
 Hy, die de banden van de Broederliefd' veracht,
 En, door zyn hoogmoed, my tot slaaf te maaken tracht,
 Kan hier zyn schelmery zo kunstig noch verbloemen,
 Voor u, dat gy zyn zaak rechtvaardig noch zoud noemen.
 Hy is geen Broeder meêr, maar wel een dwingeland,
 Die 'k pligt of eer, noch geen ontzag, na deze schand,
 Meêr schuldig ben, ô neen! ik zal voor hem niet schroom-
 men,
 Hy zal nooit het geluk maar, 'k zie hem herwaarts ko-
 men.

DE RTIENDE TOONEEL.

FLORIMANT, POLIDOR.

POLIDOR.

M Yn Heer, gy weet met wat vertrouwen dat ik u
 De hoop van myn geluk heb toevertrouwd. Maar nu
 Verneem ik, tot myn leed, dat gy, ha! wreede plaagen,
 C 2 My

My Sophonisba wilt , wyl zy my kan behaagen ,
 Ontrooven : meend gy dan , schoon gy myn Broeder zyt ,
 En de oudste , dat ik zal die bitt're hoon en spyt
 Gedooogen ? Neen , ô neen ! gy moogr my vry gelooven ,
 Dat ik my van myn schat zo licht niet laat berooven ;
 Gy hebt geen recht op haar , het is myn buid , myn Heer ,
 Die ik van u weêrom , zo ik ze u gaf , begeer .

FLORIMANT.

Betoom de driften van uw jeugd , leer beter spreken
 En wil 't ontzag , dat gy my schuldig zyt , niet breeken .

POLIDOR.

Gy breekt 't ontzag , en zyt minnedig noch daar by ,
 Verlaat uw eerste Bruid ; wilt Sophonisba my
 Berooven . Meend gy dan , dat u is toegelaaten ,
 Nu deez' te minnen , en een and're weêr te haaten ?
 Zyn eed te breeken , en zyn huwelyksverbond
 Te schoppen met de voet , komt uit geen ed'le grond ,
 Noch braave ziel ooit voort ; maar schelmen en verraaders
 Die hebben tot de deugd niets loff'lyks in hunne aders ,
 En , onder dat getal , zyt gy de grootste noch ,
 Nu gy uw Broeder zelf verraad met uw bedrog ,
 En eed ; ja woord en trouw , en alles durft vertreeden .

FLORIMANT.

Ik zeg u andermaal staak deze bitze reden ,
 Eer myn geduld , te lang gefard , in toorn ontsteekt .

POLIDOR.

'k Heb nooit ontzag voor een , die trouw en eed verbreekt .

FLORIMANT.

Ik zal u door de tyd tot dat gezag wel brengen .

POLIDOR.

Veel eer zal ik uw bloed , of gy het myne plengen ,
 Eer ik aan u ontzach zal toonen , die niet waard

FLORIMANT.

Hou op , Ontzinninge , van redengantsch ontaard ,
 Enterg my langer niet , bedenk uw onvermoogen ,
 Eer dat myn gramschap , reeds ten opperste getoogen ,
 U niet gevoelen doe de straf na de euveldaad .

Po-

POLIDOR.

O Heinel! hoe kan ik my langer in deez' staat

FLORIMANT.

Ik zal u in het kort met eerbied leeren spreken.

Ik ga, eer dat myn toorn mogt myn geduld verbreeken.

VEERTIENDE TOONEEL.

POLIDOR, *alleen.*

GA, ga, Ondankb're! ga, maar denk dat dit verwyrt,
Deez' bitze hoon u zal berouwen door de tyd.

't Zal my, zo wel als u, nu aan geen magt ontbreken.

Dat zelfs de Vorst, en gy blyft van haar min versteeken.

Een heimelyke drank, tot myn verzekering,

Diend hier in deze staat tot haar behouwd bereid;

Op dat zy word de Vorst, en Florimant benomen;

Dus hoop ik 't oogwit van myn liefde te bekoomen.

Einde van 't Tweede Bedryf.

DERDE BEDRYF.

EERSTE TOONEEL.

POLIDOR, SOPHONISBA.

POLIDOR.

O Ja! Mevrouw, 'k heb u bemind van de uur, en stond,

Dat ik op 't Eiland van Carpaathe uw schoonheid vond.
Myn dienst, het goed onthaal u sinds die tyd beweezen;
Daar uit was middagklaar myn minnebrand te leezen;
En myne onnozelheid, en onbezonne waan
Dacht dat myn dienstbaarheid myn min u deê verstaan;
Vermits myn pligt ten hoof my weinig tyd kwam gonnen,
Dat ik u mondeling zulks heb ontdekken konnen
Als nu ik wederkeer, en, tot myn ongeluk,
My zelfs een oorzaak vind van uw aanstaande druk.

SOPHONISBA.

Ja, Polidoor, gy hebt de schuld van al het lyden,
Dat Sophonisba, en haar Broeder, konit bestryden.
Had gy ons, tegens dank, niet van 't Carpaatische strand
Vervoerd, en hier in huis gebragt by Florimant,
Die ons, in wederwil van onze zinn'lykheden,
En zyngeswoore trouw, in 't huw'lyk wil doen treden,
Wy waaren niet geraakt in deez' rampzaal'ge stant,
Maar zaaten vol van vreugd nu in ons vaderland.
Uw liefde heeft ons van die zoete hoop versteeken;
Rampzaalige, komt gy my noch van liefde spreken?

POLIDOR.

Ik ben rampzaalig, en een oorzaak van uw rouw.
'k Bragt u in zwaarder leed als gy noch weet, Mevrouw.

SOPHONISBA.

Ha! Wreede, hebt gy ons noch meerder leed beschooren?

POLIDOR.

Ja, Sophonisba: maar het uur is reeds gebooren,
Waar in, bragt u myn mond op nieuws in ongeval,
Myn

EN SOPHONISBA. 39

Myn listigheid, Mevrouw, u weder redden zal
Uit handen van de Vorst.

SOPHONISBA.

Hoe! uit de Vorst zyn handen?

POLIDOR.

Hy mind u.

SOPHONISBA.

My? o goôn! waar zal myn lot belanden?

POLIDOR.

Myn onbezonnenheid hem in uw liefde ontstak,
Als ik in 't Hof hem van uw groote schoonheid sprak,
En te onvoorzichtig, tot myn smart, hem ging verkonden,
Hoe dat ik u, en ook uw Broeder heb gevonden.
'k Had naauw myn last verricht, omtrent een Afgezand
Ten Hoof te leiden, die hier gift'ren is geland;
Of hoorde, toen ik kreeg verlof my t'huis te spoede,
Dat Amathontus, 'tgeen ik nimmermeer vermoede,
De Hoofdman van zyn wacht beval, dat hy, Mevrouw,
Uw Broeder, nevens u, ten Hoove brengen zou.
Daar zal hy u gewis voor zyn Boelinne houwen;
Want hy Androphile, een Schoonheid, staat te trouwen.
Dus heb ik u verraân, en myne min met een!

SOPHONISBA.

Goôn! wie zag ooit een staat zo vol rampzaaligheên,
Als de onzen is?

POLIDOR.

Hou moed, myn min zal u bevryden,
Myn list zal dezen dag noch eindigen ons lyden.
De ontrouwe Florimant, noch ook de Vorst, Mevrouw,
Die zullen van 't genot uw's mins, noch uwe trouw,
Zolang ik leef, zich niet beroemen. wilt niet vreezen.
'k Ga, en zal straks hier tot uw redding weder weezen.
Vaar wel: 'k zie Florimant, die 'k haat, hy spreek u vry;
Maar dat hy denk, dat dit gesprek het laatste zy.

TWEEDE TOONEEL.

FLORIMANT, SOPHONISBA.

FLORIMANT.

'L Ot wil ons scheiden, ach! Mevrouw, wat nieuwe
plaagen!

Myn Broeder heeft de Vorst uw schoonheid voorgedraa-
En wil u leveren aan hem. wat gaat ons aan! (gen,

SOPHONISBA.

Ik heb die droeve maar van Polidoor verstaan.

't Schynt dat ik tot een staat van rampen ben geboren,
Maar u, myn Heer, maar u is groote vreugd beschooren:
Moet gy my missen; gy krygt, in myn plaats, myn Heer,
Uw eerst verkoore Bruid, Acidalia, weêr.

FLORIMANT.

't Is waar; myn Moeder zegt dat zy noch is in 'leeven.
Maar uw gevaar dwingt my u nimmer te begeeven.
Ik denk nu slechts op uw verlossing, 't is hoog tyd
Om u te helpen, eer dat voordeel ons ontglyd,
Dat ons noch toelaat dat wy zaamen kunnen vlugten.
Des Vorsten Hofwachts komst doet my voor hind'ring
Bereid u, eer die noch gekoomen is, om my (duchten.
Te volgen, daar ik u uit dit gevaar bevry.
Wy zullen heimlyk, door de Tuin, de snoode laagen
Van Amathontus.

SOPHONISBA.

Ach!

FLORIMANT.

Beminde, staak dit klaagen.

Verwacht my straks hier weêr. 'k zal by uw Broeder gaan,
Hem hier doen koomen, en met hem voorts overslaan
Wat vorder diend verricht. Maar, 'k zie myn Moeder
koomen.

Vaar wel: ik bid verzwyg 't geen ik heb voorgenoomen.

DERE

DERDE TOONEEL.

PERIMEDA, SOPHONISBA.

PERIMEDA.

M Evrouw, 'k zie dat myn Zoon, u, op myn komst verlaat;

Heeft hy de vreugd verhaald die hem te wachten staat?

De uitlegging van myn droom vervrolykt gantsch myn zinnen,

Vermits ik reeds daar van de uitwerking zie beginnen.

Acidalia, die wy dachten overleên,

Hebt gy aan ons ondekt, door uwe schranderheên.

Het goed dier vriendschap, my nu zonneklaar gebleeken,

'Zal by de Vorst my doen voor uw verlossing spreken;

En, kund gy tot de trouw van Polidoor verstaan,

Ik neem u blydelyk voor myne Dochter aan;

Zo ook uw Broeder in myn Dochter schept behaagen,

Zy word van my hem, gantsch geneegen, opgedraagen;

Doch, zo gy 't zaamen liefst in vryheid blyft, Mevrouw,

En niet genegen zyt tot myner kind'ren trouw,

Gy beide zult uw wensch daar in genieten moogen,

En mid'lerwyl zal ik, met vollen yver, poogen,

Om, door Androphile, waar op ik veel vermag,

Noch uw verlossing te bewerken dezen dag.

SOPHONISBA.

Ach! kryg ik die, ik kwam nooit grooter vreugd te aan-

PERIMEDA. (schouwen.

Verwacht zulks: morgen zal Acidalia trouwen

Met Florimant. 'k heb iets bestooken, 't geen myn vreugd...

SOPHONISBA.

Helaas! Mevrouw, ik zorg dat ge u te vroeg verheugd;

Want Florimant.....

PERIMEDA.

'k Heb, om zyn blyd'schap te vergrooten,

In 't heimlyk, met zyn Bruid, een zoet bedrog beslooten.

Hy weet slechts dat zy leefd, door myn verhaal alleen,

C 5

Doch

Doch heeft haar niet gezien: nu heb ik haar doen kleen
 In 't Bruidskleed, 't geen myn Zoon voor u liet toeberei-
 Dit kleed zal hem gewis in zoete twyfling leiden. (den;
 Zy zal hier aanstonds in de Zaal verschynen, en,
 Op dat hy haar niet recht, op de eersten aanblik, ken,
 Zal een gordyn, voor 't licht der vensteren geschooven;
 De Zaal doen duister zyn, en zyngesigt verdooven,
 Ja, twyflen doen of zy 't wel is, dan of gy 't zyt;
 Mits ik eenvoudig hem slechts zeggen zal; 't is tyd,
 Myn Zoon, indien gy wild Acidalia groeten,
 Ga in de Zaal, en werp u neder voor haar voeten,
 Daar zultge uw Bruid zien, bid dat zy uw fout verschoon.

My dunkt ik zie hem, wyl zy hem vergeeft haar hoon,
 Gantsch opgetoogen, door het onverwacht ontmoeten
 Van zyn verlooren Bruid, met duizend kusjens, boeten
 Zyn voor 'ge misdaad.... maar, Mevrouw, 'k zie dat gy

SOPHONISBA. (schreid.

O ja, ik schrei, Mevrouw, om dat ge u av'rechts vleid.

PERIMEDA.

Vlei ik my av'rechts? Wie komt myn vreugd benyden?
 Zyt gy 't, Mevrouw?

SOPHONISBA.

Geenzints: uw vreugd zal my verblyden,
 Maar 't is uw Florimant, die 'k vrees dat uw misleid.

PERIMEDA.

Myn Florimant? ach! spreek, en geef my klaar bescheid.
 Wat heeft hy u gezegt?

SOPHONISBA.

Na 'k hoorde uit zyne reden,
 Heeft hy tot zyne Bruid gantsch geen genegenheden.

PERIMEDA.

Waar uit besluit gy zulks?

SOPHONISBA.

Om dat hy bad, Mevrouw,
 Dat ik zyn voorneem toch voor u verzwegen zou.

PERIMEDA.

Wat voorneem heeft hy dan? Ik voel myn bloed ontroe-

SOPHO-

SOPHONISBA.

Hy poogt my, heim'lyk, met myn Broeder, te vervoeren,
 En wil my nimmermeêr begeeven: dat hy nu
 My bad, dat ik toch zulks verzwynen zou voor u;
 Doet my in deze zaak argwaanig zyn, en duchten
 Dat hy, met ons, zyn Bruid voor eeuwig tracht te ontvlug-
 Hy spreekt myn Broeder, en zal straks hier weder zyn. (ten.

PERIMEDA.

Dat hy zulks voor my doet verzwynen, heeft wat schyn.
 Hoe! zou zich Florimant, zo listig voor my veinzen?
 Zag ik niet hoe van vreugd zyn innigste gepeinzen
 In hem ontvonkte, toen ik hem verhaalde, dat
 Acidalia, lang by hem voor dood geschat,
 Noch leefde, dat zy hier in huis zelf was te vinden.
 Zocht hy myn oogen door een valsche vreugd te blinden?
 Neen, neen! de blydschap die hy toonde was te groot.
 Maar ik begryp, Mevrouw, waarom dat hy besloot
 Het voorneem dat hy heeft voor my bedekt te houwen:
 Hy durst zyn Moeder, noch zyn Broeder niet betrouwen.
 Het is een zaak die hem het leeven kosten zou.
 Hy weet dat u de Vorst ten Hoof begeerd, Mevrouw.
 Hy tracht voor geile min, die 'k geenzints kan vermoeden,
 Dat Amathontus griefd, is 't mooglyk, u te hoeden.

SOPHONISBA.

Ach! dat zulks waarheid was! myn ziel, door vrees, durst

PERIMEDA. (al..

Ik weet een middel, die uw vrees verdryven zal.
 Acidalia zal zo daatlyk herwaarts koomen,
 'k Sta toe dat myne plaats door u word ingenoomen.
 Gy moogt, tot Florimant verschynt, vry by haar zyn.
 Schuif dan 't gordyn voor 't licht, op dat het licht verdwyn,
 En wil u zelf stil in een hoek der Zaal versteeken,
 Zo kund gy hooren wat hy met zyn Bruid zal spreken.
 'k Ga hem hier zenden, en kort volgen: maar ik acht,
 Dat zyn getrouwheid: by u te onrecht is verdacht.

VIER:

VIERDE TOONEEL.

SOPHONISBA, *alleen.*

EN ik, dat gy u zelf met valsche waân gaat streelen.
Hy tracht ons aan de Vorst; maar, om zyn min, te
ontsteelen.

Ach! dat myn vrees my mogt bedriegen, goôn! maar
Acidalia komt. (zacht,

VYFDE TOONEEL.

SOPHONISBA, ACIDALIA, *in het Bruidskleed
van Sophonisba.*

SOPHONISBA.

MEvrouw, deez'grootfche pracht
Van kleeding, die uw glans en fchoonheid komt verfieren,
Was toeberêid voorheen, om 't huuwelyk te vieren
Van my met Florimant, en 'k ben op 't hoogft verblyd,
Dat gy, tot myn ontzet, bekend geworden zyt.
De goden geeven, dat, met hart, met ziel, en zinnen,
Uw Bruigom Florimant u fteeds getrouw moog minnen.

ACIDALIA.

Mevrouw, 'k blyf dankbaar voor uw goedgenegen hart;
En 'k weet gy tegens dank zyt oorzaak van myn fmart.
Maar 't is met my gedaan, ik zal hem nooit bekooren;
Hy heeft voor eeuwig my te ontvlugten vafte gezworen.
Gy, gy alleen, Mevrouw, zyt al zyns harten luft.

SOPHONISBA.

Ach! myne vrees is waar. hoe is u dit bewuft?

ACIDALIA.

(wen

Een van zyn dienaars kwam my heim'lyk in 't vertrou-
Zyn fnoô verraadery, en voorneem ftraks ontvouwen.
De Ontrouwe wil, om my te ontkoomen, met u vliên.

SOPHONISBA.

't Is waar: hy kwam my hem te volgen ftraks gebiën.
En Perimeda, die 'k zyn opzet ging ontdekken,

Gez

EN SOPHONISBA. 45

Geloofd dat zulks uw trouw niet zal tot nadeel strekken,
Zegt dat zyn min tot u te hevig is en groot.

Zy wil volvoerd zien 't geen zy flus met u besloot :

En, om myn argwaan, die ik toonde, te verbreeken,
staar ik my toe, dat, als u Florimant komt spreken,
ik my hier dan verschuil, en schuif 't gordyn voor 't licht,
En zy getuigen hoe hy aan u kwyt zyn pligt.

ACIDALIA.

Zyn pligt? hy heeft zyn pligt en eed al lang geschonden!

Doch 'k hoop my, door de dood, in 't kort, te zien ont-
bonden

Van 't wreed herdenken van zyn ontrouw : dies fenyn

Of koord, of staal zal my bevryden van die pyn ;

Ik leefde Ontmenschte toch te veel. De waterstroomen,

Toen ik my bade, ben ik tot zyn leed ontkoomen.

Hy haat my doodelyk, en bluscht, door zyn besluit,

Nu voor de tweedemaal de lamp myns levens uit.

SOPHONISBA.

Ik wil voor u, en ons een beter lot verhoopen.

Maar zacht, ik schuif 't gordyn, de deur der Zaal gaat
open.

t Zal Florimant zyn; 'k zal my gaan versteeken, ach!

Het lot wil geeven dat myn vrees verdwynen mag.

ZESDE TOONEEL.

POLIDOOOR *met een kelk*, ACIDALIA,
SOPHONISBA, *ter zyde.*

POLIDOOOR.

I S duister in de Zaal. Mevrouw.

ACIDALIA.

„Wat zal dit weezen?

„Hoe! Polidoor hier met een Kelk!

POLIDOOOR.

Myn Uitgeleezen,

Myn Sophonisba:

ACI-

ACIDALIA.

„'k Zal my veinzen.

POLIDOR.

Vind niet vreemd,

Dat myne min, die uw verlossing heeft bestemd;
 Wyl's Vorsten lyfwacht reeds van binnen, en van buiten,
 Ons huis bezet heeft, niets gewissers kon besluiten,
 Om u te hoeden voor de wulpsche en geile min
 Des Onderkonings, als deez' drank, Mevrouw, die in
 Deez' Kelk geschonken, u voor oncer zal bevryden.

ACIDALIA.

„Heb dank, ogoôn! nu kan ik eindigen myn lyden.

POLIDOR.

'k Beken, dit stuk schynt wreed, jatygeraardig voor
 Een Minnaar, die zo teêr bemind, als Polidoor.
 En eer een teken van versoeib're haat als liefde.
 Geen minneschicht nochtans myn borst zo diep doorgrief.
 Als die 'k ontving door uw bekoorlykheid, de goôn (de,
 Zyn myn getuigen, dat zy op myn hoofd het loon
 Eens trouwelooze doen neêr storten voor uw oogen,
 Zo niet de liefde, die 'k u draag, my heeft bewoogen
 Dit middel in deez' nood in 't werk te stellen: want
 Ik weet dat u de dood, in deez' rampzaal'ge stant,
 Min smarten zal, Mevrouw, als eere loos te leeven.

SOPHONISBA.

„Dacht Polidoor aan my myn vryheid duste geeven?

ACIDALIA *drinkt uit de Kelk.*

'k Blyfu verpligt, geef hier. Ontrouwe Florimant,
 Zyt nu gerust, zy, die gy haat, raakt nu van kant.

SOPHONISBA, *willende Acidalia het drinken beletten.*
 Hou, Polidoor. Mevrouw, laat af.

POLIDOR.

„Ik ben verraaden.

„Ik ga, maar trek haast winst uit deez' gewaande schaa-
 den.

ZE-

EN SOPHONISBA. 47

ZEVENDE TOONEEL.

ACIDALIA, SOPHONISBA.

SOPHONISBA *zet de Kelk op de tafel.*

A Ch! wat hebt gy gedaan? Rampzaalige, deez' drank
Was niet voor u, maar my.

ACIDALIA, *gaat slaauw werdende aan de Tafel zitten.*

Ik zeg hem echter dank

Die my die gaf: 'k had reeds beslooten om te sterven,
Nu deê my Polidoor daar 't middel toe verwerver.

Ik speelde met uw naam in deze duisterheid,
En dronk op 't spoedigste, op dat gy door uw beleid
My niet verhinderde myn sterflot te voltrekken.

'k Zal nu aan Florimant niet tot een spot verstrekken.

Hy minne, en trouw nu dien 't hem lust, ik zal 't niet zien,
Myn dood bevryd my: 'k voel de kracht der drank komt
Door al myn ad'ren. (vliên

SOPHONISBA.

Ach! help! help!

ACIDALIA.

Wat wilt gy maaken?

Ach! zwyg, 't is toch te laat; 'k voel my de dood slaap naa-
Hy trekt de leden van myn oogen toe. (ken;

SOPHONISBA.

Zy sterft!

ACIDALIA *zygt met haar Hoofd neêr op de tafel.*
Vaar wel, Mevrouw, 'k wensch gy een beter lot verwerft.

SOPHONISBA.

Rampzaal'ge Schoonheid, moest gy dus uw leeven enden?
O Florimant! wat baard uw ontrouw al elenden!

Wat staat my nu te doen? zo ik deez' zaak ontdek,

Licht dat ik my daar door in zwaarder rampen trek;

En moog'lyk word beticht, dat ik haar heb doen sneeven;

Want Perimeda zal de schuld my eerder geeven

Als aan haar zoons, schoon die de waare moorders zyn;

De een, door zyn ontrouw; en, ach! de ander door 't senyn,

't Geen

't Geen hy , door duifternis misleid , aan haar kwam
schenken ,

In plaats van my; zo 'k blyf en zwyg, wat zal men denken?

O neen ! ik ga . . . Maar, ach ! 'k zie Florimant , wat raad ?

'k Verberg my weêr , tot dat ik zie wat hy beltaat.

ACHTSTE TOONEEL.

FLORIMANT, ACIDALIA,

SOPHONISBA, *ter zyden.*

FLORIMANT.

Is't moogelyk ! Mevrouw, durf ik myn oog betrouwen?
Acidalia ! koom ik u noch aan te schouwen ?

Na dat een Waterbaar u sloeg uit myn gezigt ,

Toen ik uw badende verraschte , tegens pligt.

Wat heb ik om uw dood , door myn onachtzaamheden

Veroorzaakt , in 't gemoeid al wroegingen geleden.

Maar 'k vind u wederom in 't leeven ! welk een vreugd !

Knielt.

En bid vergifnis , voor myn ondaad , van uw deugd ;

Daar nevens , dat ge aan my wilt toestaan en gehengen ,

Dat ik u uit deez' Zaal moog by myn Moeder brengen ;

Mits ik in deze plaats twee Vreemdelingen wacht ,

Die hier gevangen zyn , wiêr vryheid ik betracht.

Staat op.

Maar , hoe ! zy slaapt. Goôn ! heeft myn Moeder my
bedroogen ?

Of is 't de donkerheid der Zaal , die zelf myn oogen

Bedriegt ; wel , hoe ! dit is Acidalia niet ,

Maar Sophonisba , aan het Kleed : ô wreed verdriet !

Zy is het zelf ! ô goôn ! en na ik zie , om 't leeven ! (geeven.

Men heeft , in 't Bruidskleed , haar een valsche naam ge-

O Moeder ! moest gy dus misleiden uwen Zoon ?

Wat beulsche klauw was 't , die deez' schoone ziel dorst
doôn ?

'k Vind my bedroogen in de hoop die my kwam streelen.

'k Dacht haar , tot vord'ring van myn min , de Vorst te ont-

Acidalia , die ik haat , met haar te ontvliên. (steelen ;

Ach !

E N S O P H O N I S B A. 49

Ach! kan ik leeven, en haar doode lichchaam zien?
 Ik, die een oorzaak ben van veel rampzaligheden;
 Die trouweed, broederpligt heb schaamteloos vertreeden;
 Acidalia doen verdrinken, Dorille
 Versmaad, de Vorst verraan, en myne Broeder meê?
 Kom, wanhoop! wil myn ziel nu doen ten graave vaaren.
 Kom, schitt'rend staal! wil my met Sophonisba paaren,
 Om wien ik trouw'loos wierd, door dulle min verrukt.
 't Is billyk dat dit staal word in myn borst gedrukt

Hy kweest zich in den arm.

Maar, hoe! myn hand, wat's dit, kund gy niet dood'lyk
 treffen? (bezeffen. ...)

Noch eens... Maar, neen! laat af, deez' Kelk doet my

S O P H O N I S B A.

„Beletten wy zyn dood.

F L O R I M A N T.

Hoe dat zy 't licht verloor;

't Zy door een ander, 't zy zy zelfs deez' drank verloor,
 Het lust my in de wys des doods haar te evenaaren.

Hy drinkt.

Myn Sophonisba, Lief, dus zullen wy vergaaren.

S O P H O N I S B A *komt uit haar schuilhoek.*

Laat af, ô Florimant, ik leef, de duisterheid
 Heeft Polidoor, en u te deere'lyk misleid;
 Zy deê uw schoone Bruid, Acidalia, sneeven
 Door...

F L O R I M A N T *neêrzigende.*

Ik sterf, Mevrôuw, schoon dat uw stem my roept in 't
 leeven;

Ja, 'k sterf vernoegd, en vol van vreugd, nu gy noch
 leefd.

'k Geniet het loon voor myn ontrouwheid; 't licht begeefd
 Myne oogen, Sopho...

S O P H O N I S B A.

Ach! hy heeft de geest gegeven,
 Nu moet... ô Goôn! 'k hoor weêr gerucht, myn leeden
 beeven.

Zy versteekt haar.

D

N E-

NEGENSE TOONEEL.

CLEOMEDES, FLORIMANT, ACIDALIA.

SOPHONISBA *ter zyden.*

CLEOMEDES.

HOe! 't is hier duister: heeft niet Florimant gezegt,
Hy valt over Florimant.

Dat hy hier... Hemel, help! helaas! wat 's dit? hier legt
 Een man vermoord; en zie 't, 't verfoei'lyk zwaard daar
 neven.

't Schynt Florimant, ô goôn! wie heeft dit stuk bedreeven?

'k Zie Sophonisba niet, helaas! wat gaat ons aan?

Ach! zit zy hier?

SOPHONISBA opend de Gordyn, en komt by hem.

O neen: maar 't is met ons gedaan.

'k Weet dat gy hier kwaamt, om 't gevaar, dat ons doet
 duchten,

Door hulp van Florimant en zyn beleid, te ontyluchren;
 Maar die Rampzaalige vind gy van 't licht beroofd,
 Acidaliaas glans en levenslamp gedoofd.

CLEOMEDES.

Goôn! welk een gruwelstuk! hoe zyn zy omgekoomen?

SOPHONISBA.

Zy hebben door vergif zich 't leeven zelf benoomen.

CLEOMEDES.

'k Vind dan niet raadzaam hier te blyven in deez' staat.
 Wy moeten vlugten.

SOPHONISBA.

Ach! ik vrees het is te laat.

CLEOMEDES.

Ik kwam met Florimant de weg straks af te spieden.
 Volg my, ik hoop 't geluk zal ons haar bystand bieden.
 Ik neem dit zwaard meê, of 't ons dienen mogt, Mevrouw.

SOPHONISBA.

Ik hoor gerucht.

CLEO-

EN SOPHONISBA. 51

CLEOMEDES.

Men vliê. Verlaat u op myn trouw.

TIENDE TOONEEL.

PERIMEDA, FLORIMANT, ACIDALIA.

PERIMEDA.

HOe! niemand in de Zaal? daar 'k hoorde menschen
spreken! (wecken.

Wat zie ik? help! moord! moord! de Moorders zyn ge-
Myn Zoon legt hier vermoord! maar hoe! hier zit zyn Bruid!

Wie bragt myn Zoon om hals? hoe, geeft gy geen geluid?

Acidalia, spreek, wie heeft myn Zoon doen sneeven?

Ogoôn! ze is mede dood, en, door deez' Kelk, vergeeven.

Wie dorst deez' moordery, deez' gruweldaad bestaan?

Heeft Polidoor dit ook uit minnenyd gedaan?

Hy was op Florimant in felle toorn ontslooken:

Heeft hy aan hem, en aan zyn Bruid, zyn leed gewrooken?

O myne droom! gy hebt my niet vergeeffich bezwaard!

Maar, neen, ik bragt nooit voort een Zoon zo wreed van
aard. (ren,

O Florimant! myn Zoon! myn Zoon! myn Eerstgeboo-

Hebt gy hier, met uw Bruid, het levenslicht verloren,

Daar 'k u te vinden dacht in minnekoozery?

Ach! met wat yd'le waân van vreugden, streelde ik my!

Is 't Sophonisba dan? kwam zy, kwam zy te pleegen

Dit gruwelstuk? gewis: dit staat my te overweegen.

Zy is hier in de Zaal gebleeven op myn last,

Ik hoorde, op myne komst, haar stem, ô ja! 't gaat vast. . .

ELFDE TOONEEL.

DOSICLEA, *door deene, en eenige Huisgenooten door*
de andere deur inkomende, PERIMEDA,

FLORIMANT, ACIDALIA.

DOSICLEA.

VRouw Moeder, 'k breng een maar, die myne ziel komt
prangen.

D 2

Ach!

Ach! Cleomedes, met zyn Zuster, zyngevangen,
Hy dacht de Wacht, met haar te ontvlugten, ach! wat pyn!
Smeek om zyn vryheid, wiltge uw dochter gunstig zyn.

PERIMEDA.

Om zyne vryheid? die uw Broeder bragt om 'tleeven,
Acidalia heeft door helsch vergif vergeeven.

DOSICLEA.

Mevrouw, ik schrik en beef!

PERIMEDA.

Ziehier, ziehier, myn Kind,

Dit zyn hun lyken.

DOSICLEA.

Ach! was myn gezigt nu blind,
Of had men my voor hen vergeeven, 'k zou my achten
Gelukkiger als nu. Ach! Broeder!

PERIMEDA.

Staak uw klagten,

Myn Dochter, traanen zyn hier vruchteloos, men moet
Geen traanen plengen om hun dood, de wraak eischt
bloed.

Het bloed der moord'ren wischt de traanen van onze oogen.

Tegen haar Huisgenooten.

Men breng de Lyken op rustbeddens. Laat ons poogen
Met Antileon, hoofd van Amathontus wacht,
Ten Hoof te spoeden, stort daar nevens my uw klagt.
Gaan wy de Moorders voor des Vorsten Vierschaar
daagen,

Op dat wy, door hun dood, gerechte wraak bejaagen.

Einde van het Derde Bedryf.

VIER:

EN SOPHONISBA. 53
VIERDE BEDRYF.
EERSTE TOONEEL.
AMATHONTUS, PELION.

AMATHONTUS.

HEbt ge Amphidoxus. als een vorstelyke Afgezant,
Die uit Getulien aan Cyprus is geland.
Wel doen verzellen na zyn staat en waardigheden,
Na 't hol van Clitophon, die door zyn wyze reden,
En Wichchelkunst hier werd van yder aangebeën?

PELION

Uw vorstelyke Stoet verzeld hem derrewaards heen.
Maar, Heer, wat nieuwe zorg bekommerd uw gedachten?
Is 't uwe Androphile? duritz uwe min verachten,
Na ze u verzekerd heeft van haar getrouwe min?

AMATHONTUS

Ach! Pelion, my speeld wat anders in de zin:
Zy kan my met haar glans en liefde niet behaagen,
Zints dat myne oogen die volmaakte Schoonheid zaagen;
Dat Wonderbeeld, in wiens gezigt het alles leefd.

PELION.

Wie is 't, die zulk een magt op 's Vorsten boezem heeft?

AMATHONTUS.

't Is myn Gevang'ne, die, hoewel in myn vermoogen,
My nu gevangen houd door haar zieltrekkende oogen.

PELION.

Die liefde sleept een reeks van droeve rampen meê.
O doodelyke min! 'k zag uwe Androphile, (sterd;
Door 't goede onthaal, reeds in haar achtbaarheid ontlui-
Haar dacht, dat gy hen moest, met ketenen gekluisterd,
Doen werpen in een hol, om 't eereeloos bedryf;
Maargy maakt van uw Hof haar kerker; haar verblyf
Is hier een schoon Vertrek; dit alles doet my vreezen,
Zo dra uw nieuwe min aan haar bekend zal weezen,
Dat zy uitbarsten zal in euv'le toorn en haat,

D 3

Om

Om haar getergde min, zogy haar nu versmaad....

AMATHONTUS.

Laat, laat Androphile my haaten, schelden, vloeken,
En alles wat zy kan tot haar bescherming zoeken.
Ik heersc hier als een Vorst, en vrees haar gramscap niet.

PELION.

'k Beken dat gy hier voerd het opperste gebied.
Maar denk, dat gy ook zyt verbonden aan de Wetten.

AMATHONTUS.

De Min kan nooit de roem van myne naam besmetten.

PELION.

De Min heeft wel een Vorst gebliksemd van zyn troon.

AMATHONTUS.

Wie leefd'er zonder min? ja zelf de hooge goôn,
Indien ons deze straf staat van de min te vreezen,
Die moesten lang voor ons dan al gebliksemd weezen.

PELION.

De min staat yder vry, maar geen onkuische brand:
Die voed maar naberouw. Die eens zyn trouw verpand...

AMATHONTUS.

Zwyg, Antileon komt,

TWEEDE TOONEEL.

AMATHONTUS, PELION, ANTILEON.

ANTILEON.

DE Moeder, gantsch verslaagen,
Van Florimant, Heer, en zyn Zuster koomen klaagen,
En eischen regt van u.

AMATHONTUS

Waar zyn ze?

ANTILEON.

In de Zaal.

En wachten na verlof om u te spreken.

AMATHONTUS.

Haal

Hen hier, en doe met een de twee Gevangens koomen.

AN-

ANTILEON.

Ik volg uw last, en ga.

DERDE TOONEEL.

AMATHONTUS, PELION.

PELION.

W At hebt gy voornoomen?

AMATHONTUS.

Kund gy gelooven dat in zulk een hemelsch Beeld,
Als Venus, uit de vloed aan Cyprus strand geteeld,
Een hart tot moorden schuld?

PELION.

De waarheid zal u blyken,
Door 't onderzoeken, Vorst.

AMATHONTUS.

Wie zal het vonnis stryken
Van haar? in wie natuur vormde alle schoonheidzaam.
Schoon zy al schuldig was, zeg, ben ik wel bekwaam
Om 't uit te spreken? neen! haar aangenaame lonken,
Die zouden 't koelste hart, al was 't uit staal geklonken,
Beweegen, Pelion.

PELION.

Ik sta verwonderd, Vorst,
Hoe, in een oogenblik, die min in uwe borst
Zo diep geworteld staat; daar naauwelyks uwe oogen,
Haar hebben eens gezien.

AMATHONTUS.

O neen! gy zyt bedroogen,
Ik minden haar al lang eer ik haar heb gezien.

PELION.

Tc minnen onbekend; neen! wil die liefde vliên;
Waar uit niet spruiten kan dan doodelyke kwaalen.

AMATHONTUS.

Neen! Polidoor kwam my haar aangenaame stralen,
Haar glans en heer'lykheid afmaalen, zo volmaakt,
Dat ik van liefde was, eer ik haar zag, geraakt.

D 4

Eer

Eer zy gevangen waar, had zy myn hart gevangen,
Dit was de reën dat ik myn trouwdag deed verlangen.

PELION.

Maar denk, dat deze min is dood'lyk voor uw eer.

AMATHONTUS

Ik acht uw dreigen niet; ik ben hier Vorst en Heer.

PELION.

Zynaad'ren, Vorst.

AMATHONTUS.

Beschouw de Lelyen en Roozen,
Die, door de schaamte en vrees, elkanderen verpoozen.

VIERDE TOONEEL.

I AMATHONTUS, PELION, PERIMEDA,
DOSICLEA, CLEOMEDES, SOPHO-
NISBA, ANTILEON, *Wacht.*

PERIMEDA.

IK kom tot u, O Vorst! die nimmer zyt gewoôn
Ons recht te weigeren, voor uw verheve Troon,
Recht eischen van een moord aan myne Zoon bedreeven.

AMATHONTUS.

Mevrouw, spreek onbeschoomd, ik zal u rechts dwang
geeven

PERIMEDA.

Dit is't geen ik verzoek, in myn bedroefde staat,
Voor myn vermoorde Zoon, die, door een selle haat,
Met zyn beminde Bruid, rampzaalig kwam te sneeven,
Door hen, die, na het schynt, op moorden zyn bedreeven:
tegens Sophonisba.

Maar, Wreede! zeg, waarom die snoode grond geleid
Dier gruwelmoord? en my bedektelyk gevleid,
Gebeden, dat gy mogt, terwyl zy was in 'tleeven,
Gelyk gy zelf aan my te kennen hebt gegeeven;
Die hy had in de vloed zien worst'len met de dood,
In vryheid zyn? en eens ontslaagen, van zo groot,
Enzwaare moeij'lykheên, die u gestaadig plaagden?
En wyl uw dengden, die gy veinsden, my behaagden,
Boud

Bood ik myn dienst u aan om zelften Hoov' te gaan,
 Om by Androphile het alles te onderstaan:
 En op dat gy u niet zoude over my beklagen,
 Heb ik u Polidoor mildaadig opgedraagen;
 Hem Dosiclea voor zyn Bruid zelf aangeboon,
 Om de achting die ik voor u beide had. *o Goon!*
 Moet deze aanbieding tot hun beider val verstrekken?
 De wraak, voor weldoen, in uw beider hart verwekken,
 Na zo veel eer bewys, die gruwelyke daad?
 Myn Zoon te moorden, en zyn Bruid, die nooit uw haat
 Verdienend, en noch naauw de golven waar ontkoomen,
 Moest die haar leeven, door uw handen, zyn benoomen?
 De stroom was minder wreed, Barbaaren, als gy zyt,
 Die uit den afgrond kwaamt, alwaar de bitze Nyd
 U voortbragt, om uw hand in 't bloed myns Zoons te
 verven.

Maar 'k zal niet rusten voor dat ik u heb zien sterven.

O Vorst! die 't kwaade straft, en 't goede weder loond,
 En uw rechtvaardigheid in al uw handel toond,
 Ik kom uw voeten met een traanenvloed betproeijen,
 Die langs myn wangen uit myn droevige oogen vloeijen;
 Zy eischen wraak en recht van u, die nooit gewoön
 Zyt recht te weigeren, voor myn vermoorde Zoon.
 Gy moet hen beide om deze daad ter dood verdoemen.
 Een yder zal met vreugd 't rechtvaardig vonnis roemen.

D O S I C L E A.

De wraak myns Moeders, die byna van droefheid sterft,
 Om dat zy, groote Vorst, haar Zoon, myn Broeder, derft;
 Is wel rechtvaardig, ja, maar u staat te overweegen,
 Om na deneisch, myn Heer, gerechtigt recht te pleegen.
 Niet dat ik wederroep myn's Moeders eisch; *o neen!*
 Maar ik zeg u, myn Heer, dat deze moord alleen
 Door Sophonisba is voltrokken en bedreeven;
 Zy heeft, voor Bruiloftswyn, hem helich vergifgegeeven
 Te drinken, wyl haar haat, door snoode veinzery,
 Tot deze moord ontstond uit enk'le jaloezy.
 Gelyk ge zijt het gevolg van myne reën zult hooren.

D 5

PE-

PERIMEDA.

Myn Dochter, hoe! wat's dit?

AMATHONTUS.

Mevrouw, wil haar niet flooren.

Ga voort met uw verhaal.

DOSICLEA.

Myn Broeder in wiens hart

Haar beeldnis was gedrukt, verdubbelde zyn smart
 Door haar afkeerigheid, van haar zo loos besteecken,
 Om Doristeaas trouw met Florimant te breeken,
 Aan wien hy was verloofd; zy, door haar loos beleid,
 Kreeg, van haar achterdocht de volle zekerheid.
 In 't eind, haar fierheid moest voor 's Broeders min be-
 zwyken,

En, om alle ongeval, waar't moogelyk, te ontwyken,
 Gaf haare Broeder 't woord, en zy hier op haar stem.
 Myn Broeder, voor die gunst, my, wederom aan hem,
 Maar 't huw'lyk uitgeseld, 't geen yder deê verlangen,
 Tot dat men had bescheid, en zekerheid ontvangen
 Van haare Vader, of hy leevend was, of dood,
 't Geen yder wederzyds met vreugde en blydschap sloot.
 Maar, ach! die zoete vreugd veranderde van weezen:
 Acidalia kwam als van de dood verreezen,
 En trof myn Broeders hart door haar getrouwe min.
 Die Wreede veinsde zich, en toonde in het begin,
 Hier in vernoegd te zyn; terwylze heim'lyk, goden!
 Haar Medeminnaares, en Minnaar zocht te dooden.
 Haar Broeder heeft geen schuld.

PERIMEDA.

Verschoond gy dan zo licht

De Moorder van uw Broër?

AMATHONTUS.

Mevrouw, het is myn pligt,

Na ik u heb gehoord, hen beide meê te hooren;
 Dics neem zo lang geduld, en wil hun reên niet flooren.

CLEOMEDES.

Myn Heer, die hier als Vorst, en Rechter zyt geseld,
 En

En 't vonnis, na de straf van yders misdaad, veld:
 Ik nader uwen Troon, ô Vorst! zo wel gebooren!
 En bid, dat gy aan onstoch leenen wilt uwe ooren;
 Aan ons, die onbekend en vreemdelingen zyn,
 En met een wreede moord, die waarheid heeft noch schyn,
 Hier werden valsch bericht van een bedroefde Moeder.
 Maar gy, ô groote Vorst! die hier als een Behoeder
 Uws onderdaanen heerscht, zyt, volgens pligt en eer,
 De Vreemdelingen ook hetzelfde schuldig, Heer.

A M A T H O N T U S.

Deez' reden zyn onnut, om 't sluk te wederleggen
 Moet gy ons meêr bewys en klaarder blyken zeggen.

C L E O M E D E S.

Wie hem om 't leeven bragt, zulks is de goôn bekend;
 Die zullen u, myn Heer, onze onschuld, in het end,
 Klaar brengen aan den dag.

A M A T H O N T U S.

Hoe nu, met deze reden

Toond gy geen onschuld aan, het recht is niet te vreden,
 Noch word geen zints voldaan niet die getuigenis,
 Door 't roepen tot de goôn.

C L E O M E D E S.

Al wie onschuldig is

En vreest geen straf of dood.

A M A T H O N T U S.

Wie zal het ons verklaren?

C L E O M E D E S.

Die, die de onschuldige steeds voor de straf bewaaren.

P E R I M E D A.

(vlekt,

Het zwaard van myne Zoon, noch versc' met bloed be-
 Voor 's Vorsten Rechterstoel uw misdaad klaar ondekt.

C L E O M E D E S.

Het zwaard van uwe Zoon, 't geen ik had meê genomen,
 Om de ongemakken die ons dreigden voor te komen
 Op weg; en tot bewys van deez' myn misdaad strekt,
 Vond ik in haar vertrek, noch versc' met bloed bevlekt,
 Gewurpen op de vloer: en hem, geheel bezweeken,
 Bene-

Benevens 't zwaard, myn Heer, zieltoogend uitgestreken
Met zyn beminde Bruid: ik, voor meer ramp beducht,
In die gelegenheid, begaf my op de vlugt,
Gelyk 't versprooken was, met Florimant.

PERIMEDA.

Gedreeven

Door angst van moordstraf, hebtge u op de vlugt bege-

AMATHONTUS.

(ven.

Dit zyn geen blyken van uwe onschuld, en het Recht
Word niet voldaan met 't geen gy tot uwe onschuld zegt.

SOPHONISBA.

O Vorst! ik bid, dat gy my leenen wilt uwe ooren.

AMATHONTUS.

Spreek op, Mevrouw, kan 't zyn, laat my uwe onschuld
hooren.

SOPHONISBA.

Wat reden zouden ons beweegen tot deez' moord?

Daar Perimeda my, gelyk gy hebt gehoord, (ken,

Zelf by uw Bruid, myn Heer, een voorspraak wilde strek-

Om na ons Vaderland in vryheid weêr te trekken,

Het eenigst' doelwit van ons beider hoop alleen,

Ten zy ik was ontaard van alle mensch'lyk heên:

Maar, Dosiclea wil de waarheid dus betoonen:

Haar Broeder Doriste, om myne min, dorst hoonen.

Acidaliaas min drong my tot wreedheid aan,

Myn minnedriften, om hen beiden te verraân:

Maar hebtgy van myn min de minste blyk of reden,

Door woorden, werken, of door myn genegentheden,

In my, tot Florimant, uw Broeder, ooit bespeurd?

Heb ik zyn liefde, spreek! wel ooit voor goed gekeurd?

Myn Broeder heeft geen schuld, ik heb de moord bedree-

Maar deze driften zyn, Mevrouw, u toe te geeven. (ven,

Gy mind, en 't geen gy mind is u te lief en waard,

Om 't duste missen, door de wreedheid van het zwaard.

Straf my dan, groote Vorst, en laat myn Broeder leeven.

'k Wil Dosicleaas eisch noch min niet wederstreeven.

De Zusters dood, myn Heer, haar Minnaar zal behoên.

ACI-

EN SOPHONISBA. 61

Acidaliaas Schim, en's Broeders geest voldoen.

CLEOMEDES.

Ach! Zuster, welk een drift beweegd u dus te spreken?
Hoe! zou uw Broeders hart in liefde zyn ontsleeken,
Tot een wiens liefde my in wanhoop heeft gebragt,
En nu noch, door uw dood, my te verkrygen tracht? (ten,
Neen! zo de wraak met bloed, hen beide moet verzach-
Zo moet gy my, niet haar, tot een Zoenoffer slagten.
Ik, ik ben de oorsprong, ja! de bronaâr van dit kwaad.
Myn Zuster heeft geen schuld aan zulk een snoode daad.

AMATHONTUS.

Zo moet gy, volgens't Rechten uw bekentenissen,
Uw Zuster, door de dood, en Minnaarêlle missen.

CLEOMEDES.

Ik zal blyhartig, als onschuldig, wel gemoed,
Die slag verwachten als gy haar daar voor behoed.

SOPHONISBA.

Neen, 'k zal u met myn dood, voor deze slag behoeden,
Een Broeder spaaren, die, onschuldig, is aan't woeden.
De kleine schoonheid, die den hemel aan my gaf,
Was oorzaak van haar dood, en hielp uw zoon in't graf:
Want, Polidoor, zo wel als hy, in min ontsleeken,
Ly toe, om zich aan hem, door myne dood, te wreken.

AMATHONTUS.

Hoe! Polidoor, Mevrouw!

SOPHONISBA.

Ja, door zyn listigheid,

Had hy bedektelyk myn ondergang bereid.
Acidalia was in myn Vertrek gekoomen,
Daar Perimeda had iets wonders voorgenomen
Met Florimant, die haar daar volgen zou terstond.
Maar, ach! hoe dood'lyk was voor haar die zoete vond:
Zy dacht, dat Florimant zich neder voor haar voeten
Zou werpen, als hy haar kwam onverwacht ontmoeten
In't Bruiloftskleed van my, die hy zo lang vermist,
Voor dood gehouden had, hoewel ik beter wist:
Wy hoorden, na het licht was door't gordyn benoomen,
Door

Door Perimedaas laft, een in de kamer komen;
 Dies ik my voort verftak, en liet haar daar alleen.
 Maar, ach! voor Florimant, daar Polidoor verfcheent!
 Hy, die voor haar, my dacht op deze plaats te vinde,
 Die naderde, en fprak dus; wyl ik u teêr beminde,
 Van dat myn oogen u eerft zaagen, en nu niet
 Genieten moogen, kom ik zelf om uw verdriet
 Hier te eindigen; Mevrouw, deez' Kelk zal uw bevryden,
 Verwacht hier door in 't kort een einde van uw lyden:
 Zy, die niet anders zocht, nam deze Kelk terftond,
 Al beevende, uit zyn hand, en bragtze na haar mond.
 Ik, die zulks zag, fchoot toe; maar Polidoor, ô goden!
 Op dit gerucht, is voort uit ons Vertrek gevloeden.
 Ik naderde de plaats, en heb de Kelk gevat,
 Uit haar befturven hand, maar, zy had 't giftig nat,
 Eer ik haar redden kon, ten deelen reeds gedronken:
 Dat Voorbeeld, in wiens ziel, de deugd zo velt geklonken,
 Haar woonplaats heeft gehad, nam voor, voor bruilofis-
 Na zo veel moeite en zorg, te drinken helſch fenyn. (wyn,
 In 't kort, na haar de ſpraak en 't leeven was benoomen,
 Is eind'lyk Florimant ook in 't vertrek gekoomen.
 'k Verbergde my terftond, hy naderde, en zag
 Acidalia, door het ſcheemerlicht der dag,
 Gantſch bleek en ongedaan, en met geflootene oogen.
 Op dit vertoog wierd hy tot in de ziel bewoogen.
 Myn Sophonisba, ach! riep hy, geheel ontroerd;
 Wat dulle wanhoop heeft dus verre uw hart vervoerd?
 Maar, toen hy 't giftig nat, het geen zy had genooten,
 Zag op de tafel ſtaan in 't Kriſtalyſn beſlooten,
 En 't Bruidskleed kennende, het geen 'er was gemaakt
 Voor my, is hy van rouw zo diep in 't hart geraakt,
 Mits hy dacht, dat ik my, door wanhoop aangedreeven,
 Om zyn geweld te ontgaan, beroofd had van het leeven.
 Hy, gantſch miſtrooſtig, op 't aanschouwen van myn dood,
 Heeft ſtraks op dit vertoog het wreede ſtaal ontbloed,
 Om hem, beneffens my, van 't leevenslicht te rooven;
 Na hy zich had gewond, deed hem de wraak gelooven,
 Dat

E N S O P H O N I S B A. 63

Dat hy, gelyk als ik, door het vergiftig nat,
Moest sneuv'len, dies heeft hy terstond de Kelk gevat,
En al het geen daar noch was door myn komst gebleeven,
Voortingedronken. Dus liet uwen Zoon het leeven.

A M A T H O N T U S.

Ga, zeg dat Polidoor terstond ten Hoove kom.
Deez' zaak eischt meerder licht; ik sta verbaast en stom.

P E R I M E D A.

O Hemel! hoe kund gy geduldig noch aanhooren,
Die lastering, die hier myn Kinders word beſchooren.
Zy zyn noch niet te vreên met Florimant zyn dood;
En zyn beminde bruid, die eereeloos en snood,
Door hun vervloekte liſt het leeven moesten derven,
Voor zy, door haar bedrog, de jongſte meê doen ſterven.

A M A T H O N T U S.

Gelei ze weder weg, doch yder breng alleen,
Tot nader laſt van my: en gy, Mevrouw, ga heen;
Wy zullen nader van hun beider misdaad ſpreken.

P E R I M E D A.

O Vorſt! geloofd gy dan aan deez' bedachte treeken?
Ik heb myn klagt tot u, op hoop van wraak, gewend.

A M A T H O N T U S.

Wat ik gelooven zal is my noch onbekend.
Doch ga, en wil u hier zo lang aan 't Hof onthouwen,
Tot Polidoor verſchynt, om ons de zaak te ontvouwen.

V Y F D E T O O N E E L.

A M A T H O N T U S, P E L I O N.

A M A T H O N T U S.

W At zegt gy, Pelion, acht gy die Schoone noch,
Na die bekentenis, handaadig aan 't bedrog?

P E L I O N.

Ik kan in deze zaak geen waarheid onderscheiden,
Na haar bekentenis zoude ik, met u, beleiden,
Dat zy onſchuldig was.

A M A -

AMATHONTUS.

Myn liefde spreekt haar vry,

Schoon zy al schuldig was aan die verraadery.

Hoewel in zulk een Beeld zo vol bevalligheden,

Ja, waardig om van elk te worden aangebeden,

't Bedrog geen plaats heeft om te moorden, neen, *o* neen!

De wreedheid heeft geen magt op haar bekoor'lykheên.

PELION.

't Zy datze schuldig is of niet; wil u bedenken,

En door een dwaaze min uwe achtbaarheid niet krenken.

Androphile, myn Heer, hebt gy uw min beloofd,

Denk wat zy al vermag, zogy haar die beroofd.

Ook is een Vorst verpligt zyn woord en eed te houwen,

Zo hy wil dat men hem hier namaals zal vertrouwen.

AMATHONTUS.

Uw reden zyn vergeefs. haal Sophonisba hier,

Op dat ik haar ontdek dit nieuwe onstecke vier.

PELION.

Ik ga, wyl gy niet zyt door reden te overwinnen.

ZESDE TOONEEL.

AMATHONTUS, *alleen.***D**ie reden zyn vergeefs op harten die beminnen,

En, nu ik haar bemin, vrees ik geen tegenspoed,

Noch dreigende gevaar in myn verliefd gemoed.

Daar komtze, wier gezigt het fierste hart doet blaaken.

ZEVENDE TOONEEL.

SOPHONISBA, AMATHONTUS, PELION.

AMATHONTUS.

Mevrouw, stel u gerust, 'k neem deel in al uw zaaken.

Uw kwynende aangezicht heeft reeds myn hart ge-

En my deelachtig aan uw droefheid nugemaakt (raakt,

Ik zal u voor de slag van 't vinning noodlot spaaren;

Terwyl uw schoonheids glants u daar voor doet bewaa-

ren.

So-

E N S O P H O N I S B A. 65

SOPHONISBA.

Dat weinig schoon, myn Heer, dat een bedroefde ziel,
Na zo veel rampen, in haar ballingschap behiel,
Is veel te kleên om 't hart van zulk een Vorst te raaken,
/eel minder waardig om gelukkig my te maaken.

AMATHONTUS.

Uw deugd is 't waardig, en uw glans het al vermag.

SOPHONISBA.

Helaas! wat is myn glans? een duist're droeve dag,
Een zee vol ongeluk, een klip om op te stranden,
Waar langs myn traanen als een barrening steeds branden.

AMATHONTUS.

Die barning baard dit vuur in myn wanhoopend hart,
Ik Ly schipbreuk op deez' klip, en ben reeds, vol van smart,
Op de oever van de dood, door twee gestarnde baaken,
Daar 'k, zonder het genot uw's mins, niet af kan raaken.

SOPHONISBA.

, Tot hoe veel rampen, goôn! hebt gy my dan gesteld?
, Ach! Cleomedes, ach! ik vrees hier voor geweld.

AMATHONTUS.

Wat spreekt gy by u zelf?

SOPHONISBA.

Hoe kan het moog'lyk wezen,
Dat gy, ô groote Vorst! zo hoog in staat gereezen,
Van yder aangebeên, aan een verachte maagd,
Uw min op off'ren zoud.

AMATHONTUS.

De min is onvertzaagd,
En maakt geen onderscheid in laage of hooge staaten.

SOPHONISBA.

Een ongetrouwe min is u niet toegelaaten.

AMATHONTUS.

Myn boezem wierd nooit met onkuifche min besmet.

SOPHONISBA.

Ach! Broeder, Broeder, ach!

AMATHONTUS.

Ik bid, Mevrouw, verzet

E

Uw

Uw droefheid; en laat my voor uwe Broeder zorgen.
 Begeef u nu tot rust, en ik zal u op morgen
 Van myn oprechte min noch klaarder blyken doen,
 En u, benevens hem, zelf voor de dood behoên.

ACHTSTE TOONEEL.

AMATHONTUS *alleen.*

IK sta verwonderd van haar fierheid. 'k Heb gebooden...
 Maar 'k zie daar Clitophon.

NEGENDE TOONEEL.

CLITOPHON, AMATHONTUS.

AMATHONTUS.

Voorzegger van de Goden,
 Wat jaagt u herwaarts aan? gy schynt geheel bezwaard.

CLITOPHON.

't Geen tot behoud van 't Ryk u noodig diend verklaard.

AMATHONTUS.

Dreigd ons dan zwaarigheên?

CLITOPHON.

'k Ben van de Goôn gezonden,
 Om u de plaagen, die u dreigen, te verkonden,
 Van pest, van dieren tyd, van oorlog, zo gy niet,
 Door offerhanden en gebeden, om 't verdriet
 Te myden, en de straf en geësselroe der goden
 Te ontgaan, gehoorzaam volgt hun wetten en gebooden.

AMATHONTUS.

Wat offerhanden zyn ons dienstig, om hun haat,
 En gramschap nu te ontgaan?

CLITOPHON.

Dat gy vooral af laat
 Indien gy myden wilt hun gramschap, en hun plaagen,
 Om bloed te storten in de tyd van negen daagen;
 Dat al wat leeven in Sal'mina heeft ontvaân
 Van menschen, kleên en groot, in de ommeegang moet
 gaan, En

E N S O P H O N I S B A: 67

En in de Tempels steeds, met vasten en gebeden,
De goôn verzoenen, en hen stellen dus te vreden.
Dit heeft Samotes my belast.

A M A T H O N T U S.

Ik ben verblyd,
Dat gy voor ons behouwd hier door verzekerd zyt.
Maar, Vader, hebt gy niet den Afgezand vernomen,
Die om uw wysheid uit Getuel'jen is gekoomen?

C L I T O P H O N.

Ik heb geen mensch gezien; maar 'k heb u reeds verklaard,
Wat dat u staat te doen, dies spoed u met'er vaart,
Dat gy door 't gantsche Ryk dit aanstonds doet verkonden.

A M A T H O N T U S.

't Word in der yl volbragt.

T I E N D E T O O N E E L.

C L I T O P H O N, *alleen.*

O Roemenswaarde vonden;
Die 'k tot verlossing van myn Kinders heb bedacht,
Die, als misdaadigers, ten Hoove zyn gebragt,
En met een wreede moord beticht zyn! ik zal heden,
Zodra de Vorsten 't volk, met smeeken en gebeden,
De goden off'ren in de Tempels, door myn list
Hen bei verlossen; of zo my deze aanslag mist,
En zy, om deze moord, het leeven moeten derven,
Zal ik op deze plaats, benevens hen, ook sterfen:
Doch 'k hoop een beter lot. maar wat of de Afgezand,
Die uit 't Getuel'jen nu om my hier is geland,
My zeggen wil; ik ben reeds tuschen hoop en vreezen.
Maar laat ons by hem gaan, en hooren wat 't mag weezen.
O Goden! gy die nooit de onnoozelen verdrukt,
Geef dat deze aanslag, na myn wensch, doch wel gelukt.

Einde van 't Vierde Bedryf.

E 2

V Y F-

VYFDE BEDRYF.

EERSTE TOONEEL.

AMATHONTUS, PELION, ANTILEON, *Wacht.*AMATHONTUS *tegen de Wacht.***R**oep Antileon; maar ik heb hem daar vernomen.

ANTILEON.

Vorst, Perimeda komt.

AMATHONTUS.

Laat haar voort binnen koomen.

Houd goede wacht.

ANTILEON.

Ik zal.

PELION.

Zy koomt.

TWEEDE TOONEEL.

AMATHONTUS, PELION, PERIMEDA,
DOSICLEA, *Wacht.*

PERIMEDA.

A Ch! kan't geschiên,
Myn Vorst, dat ik myn Zoon niet zou gewrooken zien?
Gy steld hun voonnis uit, zyt doof voor myne klagten.
Van wie, helaas! van wie zal ik dan hulp verwachten,
Voor myn vermoorde Zoon, en zyn beminde Bruid,
Zogy, myn Heer, zogy, voor my uw ooren sluit?

AMATHONTUS.

Geenzins, Mevrouw, wil my zo verre niet verdenken,
Dat ik een moorder zou verschoonen, 't recht dus kren-
Als Polidoor verschynt, zal 'k Cleomedes voort (ken.
Verwyzen, na 'k van hem de waarheid heb gehoord.
Maar Antileon keerd verbaasd, wat mag dit weezen?
Wat nieuwe zwaarigheid is hier weêr opgereezen?

DER.

EN SOPHONISBA. 69

DERDE TOONEEL.

AMATHONTUS, PELION, PERIMEDA,
DOSICLEA, ANTILEON, *Wacht.*

ANTILEON.

V Orst, Florimant is, met zyn Bruid en Polidoor,
Ten Hoofgekoomen, zy verzoeken om gehoor.

PERIMEDA.

Met Florimant?

ANTILEON.

O ja.

DOSICLEA.

'k Bent tusschen hoop en vreezen.

PELION.

O wonderlyk geval!

PERIMEDA.

Ach! 't kan niet moog'lyk weezen!

AMATHONTUS.

Hoe zal ik dit verstaan? bedroogt gy my, Mevrouw,
Zo vrees my ongenaâ.

PERIMEDA.

Myn woord ik zeker houw.

AMATHONTUS.

Ga; haal hen hier.

ANTILEON.

Wel aan, ik volg, Vorst, uw geboden.

AMATHONTUS.

Uw Zoon die leefd, en gy komt tot de wraak my nooden
Van zyn dood; wel hoe, ontziet ge uw Vorst niet meêr?
Ha! snoode Vrouw, ik zweer.....

DOSICLEA.

Ik bid, bedaar, myn Heer

PERIMEDA. (trouwen,

Hun vlugt, de Zaal inet bloed heeft my zulks doen ver-
Myn Dochter, nevens my, hun lyken aankwam schouwen.

E 3

VIER-

VIERDE TOONEEL.

AMATHONTUS, PELION, PERIMEDA, DOSICLEA,
ACIDALIA, FLORIMANT, POLIDoor, *Wacht.*

FLORIMANT,

Laat af, o Moeder! eisch geen wraak voor onze dood,
Gyziet ons wederom in 't leeven.

PERIMEDA.

Welk een groot

Geluk! wat wonderwerk doet ons u weêr aanschouwen?

FLORIMANT.

Zulks kan u Polidoor, myn Broeder, best ontvouwen.

AMATHONTUS.

Wel, dat hy spreek.

POLIDoor *knielt.*

O Vorst! ik bid vergiffenis,

Van uwe goedheid wyl myn liefde, de oorzaak is

Van 't geen 'er is gebeurd. Ei! maatig uwen tooren!

De min heeft my vervoerd.

AMATHONTUS.

Rys op, en laat ons hooren.

POLIDoor.

Na dat ik u, van myn gevang'nen had verhaald,

En Sophonisbaas glans en schoonheid afgemaald,

Bemerkte ik, Vorst, dat gy waart tot haar min geneegen.

Uw Lyfwacht, heeft daar op aanstonds bevel gekreegen,

Om deze Schoonheid, met haar Broeder, in het Hof

Te brengen, en met een gaaf gy aan my verlof

Naar huis te keeren. Ach! hoe dood'lyk voor myn liefde

Was deze min, die 'k zag, dat u op 't vinnigst griede.

Maar naauwlyks kwam ik t' huis of hoorde, tot myn

smart,

Dat Florimant aan haar gegeven had zyn hart.

Dit kwam myn lyden en myn wanhoop noch vergrooten;

Dies heb ik by my zelf, in dit verdriet, beslooten,

Om haar te ontrooven, door myn list, uw beider magt.

Ik

Ik maakte een slaapdrank van een ongemeene kragt;
Wou Sophonisba die behendiglyk doen nutten,
Met zekerheid, of't haar voor oneer mogt beschutten.

A M A T H O N T U S.

Wat voordeel kost gy doch verhoopen van uw list,
Daar reeds myn Lyfwacht was gekoomen?

P O L I D O O R.

Vorst, ik wist

Dat deze slaapdrank was van die natuur en krachten,
Dat ik niet vreugd daar van 't gewenschte heil dorst wach-
Als Sophonisba slechts daar van gedronken had, (ten,
Dat zy van yder dan zou worden dood geschar,
Uw Wacht weêrkeeren, om u zulks bekend te maaken.
Dan waar't myn tyd geweest haar heimelyk te schaaken.

D O S I C L E A.

O vreemde listigheid!

P O L I D O O R.

Maar 't wankelbaar geval,

Vaak 't geen men zeker acht onzeker maaken zal:
Want toen ik in de Zaal verscheen, om uit te voeren
Myn voorneem, vond ik, 't geen in 't eerst my deed ontroe-
De Zaal gantsch duister, en geloofde ook op dat pas, (ren,
Dat die ik gaf den drank myn Sophonisba was.
'k Ontweek ons huis tot dat de tyd zou zyn gekoomen,
Dat zy ontwaaken moest; maar heb, met smart, vernoo-
In Sophonisbaas plaats, myn Broeder en zyn Bruid. (men.
Dus heeft het los geval myn hoop en vreugd getruit.
Zy kunnen u, 't geen haar belangt, nu verder uiten.

A C I D A L I A.

De spyt van my veracht te zien, deê my besluiten
Te sterven, mits men my gaf naakt en klaar bericht,
Hoe dat myn Bruigom dacht te schenden eed en pligt,
En Sophonisba zocht voor eeuwig te behaagen;
Haar wilde schaaken, 't geen myn min niet kon verdraa-
Dus heb ik, Polidoor, door duisternis misleid, (gen,
Op Sophonisbaas naam, den drank, voor haar bereid,
Eer zy 't beletten kon, kloekmoedig ingenoomen.

E 4

A M A -

AMATHONTUS.

Ga, Pelion, doet hier de twee Gevangens koomen.
Verraaders, dacht ge uw Vorst op zulk een wys.....

FLORIMANT.

Bedaar,

Myn Heer, en gun my dat ik u't vervolg verklaar.
Voor eerst, myn Vorst, moet ik hier openlyk bekennen,
Dat ik met opzet dacht myn pligt en trouw te schennen
Aan u, en aan myn Bruid Acidalia: want
Ik vreesde, door de min vervoerd, noch smaad, noch
schand;

Dorst Sophonisba tot myn min en huw'lyk dwingen,
En wilde door de vlugt haar uwe magt ontwringen,
Gebood dat zy my zou opwachten in de Zaal
Tot, om te vlugten, ik haar waarde Broeder haal.
Ik sprak hem, en beval hem ook, my daar te wachten,
Terwyl ik te onzer vlugt zou 't noodige betrachten.
Maar myne Moeder, gaf me een last, die my verdroot,
En zeide: Zoon, uw Bruid, die gy reeds twee jaar dood
Geacht hebt, leefd, gy kund haar in de Zaal aanschouwen.
'k Ging, op dat zy my van geen kwaad verdacht mogt hou-
De Zaal in, wyl ik dagt Acidalia, met (wen,
Een list, om onze vlugt te geeven geen belet,
By myne Moeder te geleiden: maar myne oogen,
Die, door de duisternis en 't Bruidskleed, zich bedroogen,
Deën my vermoeden, dat ik daar ter zelve stond
Acidalia niet, maar Sophonisba vond;
Die, dooreen Kelk, die 'k daar gewaar wierd, was ver-
geeven;

En, na veel klaagens, door de wanhoop aangedreeven,
My hebbende gewond zelf met myn eigen zwaard,
Dronk ik het overschot des dranks; als, met'er vaart,
My Sophonisba, doch te laat, zulks wou verhind'ren.
Ik voelde kort hier na al myne kracht vermind'ren;
't Gezigt wierd duister, en 't gevoel ontging myn leën.
In 't eind, 'k wierd wakker op een rustbed, zag met een
Myn Broeder, en myn Bruid, die 'k eeuwig zal beminnen.

Dit

Dit voorval was zo vreemd voor myne als haare zinnen:
En, hebbende verstaan hoe Moeder, in deez' nood,
Ten Hoof was, om door 't recht te wreeken onze dood,
Ried ons 't gevaar der twee onnoz'le ons voort te spoeden
Ten Hoove, om, waar 't noch tyd, hen voor de dood te
hoeden. *Kniel.*

Straf my alleen dan, Vorst, zo uw genaade niet
Verschoonen kan een fout, door dwaaze min geschied.

PERIMEDA *Kniel.*

Neen! spaar de Zoons, o Vorst, en doet de Moeder sneeven.
't Geen zy bestonden, heb ik oorzaak toegegeeven:
Want Sophonisba, die 'k zie nad'ren, kan 't bericht.

V Y F D E T O O N E E L.

SOPHONISBA, CLEOMEDES, PELION,
AMATHONTUS, PERIMEDA, DOSI-
CLEA, ACIDALIA, FLORIMANT,
POLIDOR, *Wacht.*

AMATHONTUS *tegen Sophonisba en Cleomedes.*

Zie hier hen, van wiens moord gy valsch'lyk zyt beticht.

CLEOMEDES.

Vorst, laat uw goedheid, 't geen ze aan u en ons bedreeven,
Nu dat u alles is bewust, hun schuld vergeeven.

SOPHONISBA.

Ja, Heer, die weldaad zal vergrooten uwenaam,
Uw lof doen klinken door de koop're mond der Faam.

PELION.

Niet minder zal ze uw deugd al 't Eiland door verkonden,
Zo deze deugd by al uw deugden werd gevonden,
Dat gy uw minnevlam tot deze Schoonheid dooft,
En houd Androphile 't geen gy haar hebt beloofd.

AMATHONTUS.

Ach! Pelion, moet dan myn hart dat zegepraalen,
't Vergrooten van myn roem, zo duur, helaas! betaalen?
Moet ik myn ziel, om zulks te erlangen, doen geweld?

E 5

Z E S-

ZESDE TOONEEL.

AMATHONTUS, PELION, CLEOMEDES,
SOPHONISBA, ANTILEON, PERIMEDA,
DOSICLEA, ACIDALIA, FLORIMANT,
POLIDOR, *Wacht.*

ANTILEON.

Heer, Amphidoxus komt, met Clitophon verzeld.

AMATHONTUS.

Zy koome. 'k Wil hen dit geval te kennenggeven.

ZEVENDE of laatste TOONEEL.

AMATHONTUS, AMPHIDOXUS, CLITOPHON,
CLEOMEDES, SOPHONISBA, PELION,
ANTILEON, PERIMEDA, DOSI-
CLEA, ACIDALIA, FLORIMANT,
POLIDOR, *Gevolg en Wacht.*

CLITOPHON tegen Cleomedes en Sophonisba.

Wat vreugd! myn Kinderen, zie ik u noch in 't leeven?

SOPHONISBA, *Omhelzende Clitophon,*

O Hemel! zien wy noch in 't eind deez' blyde dag?

CLEOMEDES, *Omhelzende Clitophon,*

Getrouwe, gun my dat ik uw omhelzen mag.

AMATHONTUS tegen Clitophon.

Zyn deze uw Kinderen? wat ongehoorde zaaken!

CLITOPHON.

Neen, Vorst, maar 'k zal u haar geboorte kenbaar maa-
Ik heb van kindsbeen af hen t'zaamen opgebragt. (ken.

Zy zyn van Afrika, uit Koninglyk gellagt;

En zelf noch onbewust van wie zy zyn gebooren.

't Geval alleen heeft my hen op te voën beschooren,

En wonderbaar, myn Heer, doen komen in myn hand:

Want ik, doorreizende 't Getuliaansche land,

Ontschuilde een onweêr, en kwam in een Watermoolen

Een korf te vinden, daar een Kind in zat verſchoolen.

Der

Der windflen fierlykheid, een Vronwe ſpiegel, met
Een Pook, 'tgeveſt van goud, en over al bezet
Met Eſmerauden, veel Juweelen noch daar boven,
Deê's Kinds geboorte my zeer groot te zyn gelooven.
De Pook, die 'k by dit Kind en zyn Juweelen vond,
Stond Cleomedes op, een naam, die ik terſtond
Hem gaf, oordeelde voort, uit Koninglyke looten,
En Vorſtelyke ſtam, dit Kind moeſt zyn geſprooten.
'k Zogt, nadit onweer, voorteen Zoogvrouw voor dit
Kind; (zind

Het groeide in ſchoonheid op: 'k wierd, na acht jaar, ge-
Met hem, op't ſpoedigſte, na Delphos heen te trekken,
Om, door 't Orakel, daar zyn Ouderen te ontdekken:
Daar 'k een Gefneed'ne vond die krank lag, en die meê,
Om 't lot eens Dochters, was gekomen daar ter ſteê,
En ſtervend my verzogt twee koſtelyke panden,
Deez' Dochter en haar ſchat, te ontvangen uit zyn handen.
't Geen Sophonisba was, en voorts een groote ſchat
Van haar juweelen, die Cleoxenus hem had
Gegeeven. op zyn beê, aanvaarde ik 't een, en 't ander,
Als, kort hier na, zyn dood ons ſcheiden van elkander;
Diestrok ik daar van daan, zo ras als ik 't geſlagt
Van Cleomedes wiſt, naar Afrika, en dacht
Ook daar te ontdekken wie deez' Dochters Ouders waaren.
Wy kreegen dan een ſchip, en zyn te zaam gevaaren
Naar Afrika: maar door vyfroovers aangerand,
Die, na een klein gevegt, ons hadden overmant,
En overgaan deên in hun Schip; daar 'k heb gevonden
Haar Voedſter, die my kwam haar naam en ſtam verkou-
den;

En, daar beneven, hoe haar Moeder, om te ontgaan
De Roomſche ſlaaverny, als Syphax was gevaân,
Geraakten, door vergif van Maſſaniſſe, om 't leeven,
En, voor haar ſterven, haar deez' Dochter hadgegeeven,
Om ſchuil te houden voor de Roomſche dwinglandy.
Na dat zy zulks in 't breed doen weeten had aan my,
En ſchreide om haar Prinſes, zo duur haar aanbevoolen;
Die

Die haar voor lang, door een Gesneed'ne, was ontstoolen;
 Ging ik van stuk tot stuk het alles haar ontleên,
 Verzekerde haar van haar leeven; gaf met een
 Aan haar een Ring tot blyk, en zeide ik was haar hoeder,
 Die zy voor 't Bruidsjuweel straks kende van haar moeder.
 Zy stak die aan haar hand, vol vreugd en blydschap; maar
 Wy raakten kort hier na te scheiden van elkaâr;
 Wyl, in een oogenblik, op stak een vreeslyk weeder.
 Slagregen wolken storte een zee van water needer.
 Hier op liet Eolus al zyne winden uit
 Zyn tuchthol: bliksemvlam, en yfelyk geluid
 Van Donder slaagen deed ons schip, en de and're scheepen
 Verbranden en vergaan. Wy, tot aan 't hart beneepen,
 Zyn eindlyk, met een deel der Rooveren, geland
 Op 't Eiland van Carpaath: in deez' rampzaal'ge stant,
 Zocht ik, door Harders, die 'k daar vond, zo 't mogt ge-
 lukken,
 Myn Kinderen de magt der Rodiërs te ontrukken.
 De snoode Roovers zyn in 't eind door haar gedood.
 Myn Zoon, zyn rechterbeen gewond, wierd, in deez' nood,
 Door hulp der Hard'ren, in een diepe rots verborgen,
 Met Sophonisba; wyl ik ging na 't Dorp, bezorgen
 't Geen ons voorts dienen mogt: maar toen ik weder
 kwam,
 En in de rots myn Zoon noch Dochter niet vernam,
 Stond ik verbaast, doch zag, toen ik myn oogen wende
 Na 't strand, een vorst'lyk schip, wiens vlaggen dat ik
 kende
 Voor die van Cyprus, en heb nevens dien geloofd,
 Dat dit myn Kinderen my had op nieuws ontroofd:
 Niet lang hier na, ben ik ook in dit Ryk gekoomen,
 Daar ik de naam heb van een Wich'laar aangenoomen;
 Of ik de schuilplaats van myn kind'ren mogt verstaan,
 't Geen eind'ling na myn wensch gelukkig is vergaan.
 Maar 'k had Charmione een kost'lyk pand gegeven,
 't Geen Sophonisbaas was, doch waar zy is gebleeven
 Is my noch onbekend.

Po-

POLIDOR.

Ze is op 't Carpaatsche strand
Gestorven, daar ik dat juweel uit haare hand
Gekreegen heb, gy kund dat wederom ontfangen.

CLITOPHON.

Kom, Amphidoxus, wilt nu blusschen uw verlangen.
Ontfang uit myne hand Vorst Cleomedes Zoon,
Om wien Chryseide zucht.

CLEOMEDES.

Wat hoor ik? groote goôn!

CLITOPHON.

Een speer op zyne hand, tuigt dat hy uit de looten
Der Hyperenors, groot van deugden, is gesprooten.

AMPHIDOXUS tegen Cleomedes.

Ik ken u voor myn Prins.

CLITOPHON.

En dit 's de Dochter van
Vorst Syphax, die hy by zyn Sophonisba wan;
Ze is Cleomedes Bruid.

CLEOMEDES.

Ik sta gantsch opgetoogen!

Maar kan niet denken wat myn Moeder heeft bewoogen
Haar jonge zoon dus wreed te hand'len.

AMPHIDOXUS.

't Was uit nood;

Zy hoopte dus haar zoon te hoeden voor zyn dood.
De Vorst uw Vader, Prins, kwam onverwacht te sterven,
Waar door de Koningin haar Bedgenoot moest derven:
Zy, van u zwanger zynde, in 't kort gedwongen wierd,
Met Democares, die de krygsmagt had bestierd,
Na dat zy was verloft, in 't huuwelyk te treden.
Hy kon bezwaar'lyk tot deze echt haar overreden.
In 't eind, dewyl hy 't Volk, door snoode kuipery,
En listig vleijen, had gekreegen op zyn zy,
Moest zy hem trouwen: hy, door staatzucht aangedreeven,
Heeft uw twee Broeders voort doen brengen om het lee-
En achte dat de Kroon niet vast stond op zyn hoofd, (ven,
Zo

Zo lang gy ook niet waart van 't leevenslicht beroofd.
 De Koningin, die reeds zyn opzet had vernoomen,
 Heeft, om zyn moordbesluit behendig voor te koomen,
 U in een korf, met zeer veel schats, daar toe gemaakt,
 Gedaan, dus zyt gy, Prins, uit 's dwinglands hand geraakt.
 Zy heeft u aan de zorg van Eromant bevoolen.
 Doch hoe gy zyt geraakt in 't water by de Moolen,
 Dat is my niet bekend, noch niemand heeft de Man
 Ooit weêr gezien die u vertrouwd was. Den Tieran,
 U achtende voor dood, hovaardig op die zegen,
 Heeft Massaniffa, en Vorst Bochars, haat verkreegen,
 Mits hy, uw Zuster, die elk van hen voor hunn' Zoon
 Ten huw'lyk eischte, hen kwam weigeren: deez' hoon,
 Heeft deze Vorsten hem den oorlog doen verklaren.
 Den Dwingeland heeft fluks uw Zuster doen bewaaren
 Op 't Slot, en trok te veld met al zyn oorlogsmagt;
 Maar Meliager heeft zyn Leger gantsch verkragt,
 Zyn waarde Bruid verlost, de Koningin gesteeven
 In 't ryks gebied; wyl haar te kennen was gegeven
 Dat gy noch leefde, maar men wist niet in wat wyk:
 Zy zond my als Gezand van 't eene in 't ander Ryk.
 't Geluk heeft eindelyk my herwaarts aan gezonden,
 Daar ik myn wettig Prins, 'myn Koning heb gevonden.
 Prins Meliager houd den dwingeland gevaân,
 Op Sagopola, hy kan geenzins hem weêrstaân.
 Gaan wy op 't spoedigste in Getuel'jen ons vertoonen,
 Op dat uw volk u daar moog voor hun Koning kroonen.

AMATHONTUS.

Gun dat ik u omhels, na zo veel hoon en smaad.
 Gedenk, Prins, dat ik was onkundig van uw staat.

CLEOMEDES.

Myn Heer, de schoonheid van myn Bruid, heeft u doen
 dwaalen,

Wie zou niet zyn verrukt door Sophonisbaas straalen.

PERIMEDA, *Kniel.*

Vergeef, Prins, 't geen wy u misdreeven, wyl 't geval...

CLE-

EN SOPHONISBA 79

CLEOMEDES.

t Is u vergeeven, en Vorst Amathontus zal.

AMATHONTUS.

Wyl gy hun schuld vergeeft, wil ik die meê vergeeven.

FLORIMANT.

Gedankt zy uwe deugd voor 't schenken van ons leeven.

AMATHONTUS.

Nu dat den Hemel ons zo veele vreugd verleend,

Werd haast Androphile met my in de Echt verëend,

Gy, Dosiclea, zult met een myns beste vrinden,

Met Pelion, in 't kort, in 't huw'lyk u verbinden.

Acidalia, blyve aan Florimant, verplicht,

En, Polidoor zal zich verbinden met myn Nicht.

Laat ons, na deze vreugd, een Vloot doen toebereiden,

Om Cleomedes na Getuel'jen te geleiden;

Terwyl, na zo veel leed, en uitgestaane druk,

Hun rampen, onverwacht, verkeerd zyn in geluk.

Einde van 't Vyfde en Laatste Bedryf.

5. 1494. 10. 2. M. 3.

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or a page from a manuscript. The text is written in a dark ink on aged, slightly stained paper. The script is dense and fills most of the upper half of the page. The text is written in a cursive script, likely a letter or a page from a manuscript. The text is written in a dark ink on aged, slightly stained paper. The script is dense and fills most of the upper half of the page.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or a closing line.

